

English	animal	ant	arm	arrow	ashamed
Hanzi	动物	蚂蚁	胳膊	箭	惭愧
Pinyin	dong wu44	ma yi33	ge bo10	jian4	can kui24
Baihong	dʒe31 (?)	a55 f.55	la31 dv.55	ga31 me31	sa31 dɔ55
Biyue	-	bi31 sv._33	la_31 tv.55	nv.31 ti55	-
Hani	yo deiv ssaq	al wu lal deiq	lavq biav	kavmiaq	nyuqsaq
Jinghpō	dusat dūmyeng	kagyin	lahpum	ndan pala	hkrit gaya
Jinuo	pɔ tʃa to tʃa a mɔ	pu xo	la kho	lu tʃhi	mo sɔ jo
Kucong	-	bo o	la wo	kha ji	-
Lahu Na	to nud to shat	piq xawt ni*	lar xawd	khaq ce	mad qaw* yi*
Lahu Shi	-	pɾ331 ɣɔ53	la31 pu31	khA313 tɕi33	-
Lisu	-	bo 42 lo 44	tɛ 35 vu 31	tʃɛ 42 tʃw 35	-
Nasu	-	bi_ 55 zo_ 33	la_ 55 pu 33	nu 33 tɕhə 33	-
Naxi	hw	tɕho55 lo33	la31 wa	lw33 sw33	mə ɣu ji
Nisu	-	bɾ 55 xɾ_ 21	li_ɛ_ 21 ʒi_ɛ_ 33 po_ 21	tɕhi_ɛ_ 21 ?u_ 33 thiɛ 55	-
Nosu	lyrw	bbutvup	hlopbbop	hxi	nyitjie
Nusu	-	la zɔ	lo	mra gwa	hɾɔ
Samei	-	gə li hə	le vy	-	-
Zaiwa	-	pau 51 vo? 55	lo? 21 pu 55	lai 21 mjo 21	-
Zaozou	-	pha 55 vu 42 o~ 33	lou 42 ɣæ 31	jo 31 a 44	-

English	ashes	awaken	back	bad	bamboo
Hanzi	烟灰 [灰]	醒	背	坏	竹子
Pinyin	yan hui11	xing3	bei4	huai4	zhu zi20
Baihong	xa31 lɛ31	ny31	a31 dʒu31	dy55	xa31 bo55
Biyue	ko31 li55	ni31	-	mo31 mɔ33	o31 bo55
Hani	yahyuq hallyul	nyuq	daol teil	maq meeq	haq bol
Jinghpo	salik wan numwu	hprang	shingma	n gaja (not good)	kawa
Jinuo	jo kho a mɔ (jo kho = ash??)	-	a mɔ	a tɛ	va (βa?)
Kucong	ja mu	do no	o dæ	a na	wa; wa jæ
Lahu Na	shuq xeor	nawd	phie*	lul qeu*	va jie*
Lahu Shi	qhɔ 21 xA33	zi31 nɔ55 IA33	-	mA53 dA 21	vA53 tɛɛ31
Lisu	kho 31 ha 33	xua 55 sfhi 31	-	ma 31 dʒi 33	ma 44 da 33
Nasu	khu 55	zi_ 55 tɛhɛ 33	-	qa_ 21	mo 33
Naxi	mi ma	gɛ no33	gw sw	kwa	mw55
Nisu	khu 21 mu 21	nu 33	-	dɾ 55	mo 55
Nosu	yimut	jyji	gepdep	ddi	ma
Nusu	ja mi	so	da (dɔ?)	ma gi (not good)	hm,w
Samei	-	zi ji	gau (gan? Possible typo) tɛi	o mɔ dɛ (= not good)	mo
Zaiwa	mji 21 mop 55	pun 21	-	then 21	va 21
Zaozou	na 55 ma 35 phu 33	je 35	-	tɛhu 31	khɔ 33 tse~ 33

English	banana	bark	barley	bat	be born, to
Hanzi	香蕉	树皮	大麦	蝙蝠	出生
Pinyin	xiang jiao14	shu pi41	da ma44	bian fu12	chu sheng11
Baihong	na31 dzi31 a 55 si31	ba55 xo55	mw31 dzi55	a55 bi31 la55 xa31	bo55
Biyue	ɛa~55 dzau55	-	me35 dzi31	-	-
Hani	al qul	al bol al hov	daf meiq	al ku bial hhaq	bo deivq
Jinghpo	guihkom	-	htangmam	hpatsip	shangai
Jinuo	ɛaŋ tɛao	a tsi a kho (=tree + shell)	-	pe ɔ pe ke	tsha to mə
Kucong	a bo ba	ɕe ge	mə ji	bu nje	de le
Lahu Na	aq pawd hawq shif	sit geul	ri sha*	pol naq	paw
Lahu Shi	A33 pɔ55 si11	-	mɾ31 tsi	fA35 su 21	-
Lisu	ŋa 44 ma 33	-	e 44 se 35	ua 31 la 31	-
Nasu	-	-	zu 21	ha_ 33 ŋo, 33	-
Naxi	ɛa33 tsia33	ndza yu	ndze33	mbi33 mbə31	ndzɔ
Nisu	-	-	zɔ 21	die 21 vA 33	-
Nosu	xiejuo	-	ssup	hxielup	yur
Nusu	ŋo	si ku ze	swa dzwo (dzwo?)	bja ja	pa
Samei	-	ʃi gy to gau	hɔ	-	-
Zaiwa	ŋo`? 55 mju? 21 xom 21	-	me 55 ja 21	pha` 51 xi 55	-
Zaozou	ɛa 33 tɛio 31	-	miæ 31 zao 31	mi 31 khw 33 lou 42 o~	-

English	beam	bean	bear	beautiful	bed
Hanzi	橫梁 [梁]	豆	熊	漂亮 [美丽]	床
Pinyin	heng liang22	dou4	xiong2	piao liang40	chuang2
Baihong	xo55 dzo31	a55 be31	xa31 xo55	dza31 ɕe31	u31 ya55
Biyue	lia~31	ne33 si31	o31 ji55	ga31	ja35
Hani	-	nee beiv	haoq'aol	zaqqul	hhaoqzao
Jinghpo	-	lasi shapre	tsap	tsom	yupku
Jinuo	ta lja~ (cg. daliang)	to; a tsi (common type)	a ɕe	ji mɔɔ	i jo (= sleep + place)
Kucong	du xo	ŋo	ɕja wo	je da	gu ju
Lahu Na	yiɛl caw*	nawt	yiɛl miq tawf	ni sha ca*	rir pheu
Lahu Shi	liAŋ31	no54 si11	ze31	yo35 sA33 dzAŋ53	zi31 phw33
Lisu	hi 33 o 55 lo 33	a 55 no 44	yo 33 pha 31	bi 33	e 31 ta 55 gu 33
Nasu	qu 21 le_ 21	no_ 21	tɕhi 33 ze 21	zo 33	je 33
Naxi	-	ɣ. ny ly	ŋgv.31	lwə	tsua33
Nisu	tA 55 liA_ 21	nu_ 33	zi 21 bA 33	bi 55	zi_ 21 do 21
Nosu	-	nurma	wo	hxepsa	itggo
Nusu	-	nu	wa	ljə	jo dw
Samei	zo	no	-	sæ	z. gy (gə?)
Zaiwa	khun 51	nu?21	vam 51	tfo_i 21	ku 55
Zaozou	khɔ 33 yuo~ 35 te~ 44	na 42 læ 31	vo 33 o~ 33	za 42 yuo 35	za 42 pæ 33 teio 55

English	bee	beetle	belch	bell	belly
Hanzi	蜜蜂	甲虫	打嗝	铃	肚子
Pinyin	mi feng41	jia chong32	da ge32	ling2	du zi40
Baihong	a31 ba31	-	kɾ55 dɾ31 dɾ31	tɕa (dzɾ?)55 tsv31	ɔ31 ma55
Biyue	bo31	-	xe35 ge31	dzɾ55 tɾ55	o31 pv.31
Hani	biaq sil	al hov eq e byuq ssaq	heldev dev	qulsul	wuqdeiq
Jinghpö	lagat	kop rong ai shingtai	gaik	dingsi	kan
Jinuo	pjo jo	-	ɾ ka muw mə	tɕa ji	u phu
Kucong	bje	ça bo ji gæ	ə də	ji li	və be
Lahu Na	pied	-	eo* tie*	cu lu	xud pel
Lahu Shi	pɛ55 zi53	-	E31 kɾ33 lɾ33 mɾ31	tiŋ33 liŋ33	ɣɔ53 pi31
Lisu	biɛ 31 ʒo 31	-	kw 55 tw 55 dw 31	tsu 55 lu 55	he 31 ma 33
Nasu	qo 21 ɲw 33	-	ɣa_ 21 mo_ 21 tsu_ 55 khu 33	tɕu 33	o 55 pe 33
Naxi	mba33	-	-	tɕy31 zu33	ndv31 me33
Nisu	xiɛ 21 dzA 21 do 33	-	ʔɾ 55 lɾ 55 khu 33	tsE 55 IE 55	A 21 piɛ 55
Nosu	syji	-	oplippup; sip'ot	zyly	ipmop
Nusu	bjo	-	da gɾ	liŋ	yɛ
Samei	ljo	-	-	dzɾ Lɾ	a bu
Zaiwa	pjo` 21 jan 21	-	mjo? 21	tʃu_ 51 mo 55	vam 21
Zaozou	pio 31 o~ 33	-	zu 44	tsu~ 55 lu 55 læ 31	va 31 læ 31

English	big	big brother	big sister	bird	bite
Hanzi	大	哥哥	姐姐	鸟	咬
Pinyin	da4	ge ge10	jie jie30	niao3	yao3
Baihong	xu31	a31 go55	a55 ba31	a55 dʒi55	go31
Biyue	xɿ31	a55 go33	a55 dʒe31	ŋa33 jo31	tɔ31
Hani	heeɣ	al go	al ba	al zil	kovq
Jinghpo	gaba	hpu	na	nam u	gawa
Jinuo	la hu	a ʃo	a ʃo	ŋa zo	tho
Kucong	ə (?)	go go	ba ba	ŋa	ce
Lahu Na	euf	a viq paf	awl viq ma	ngat	cher
Lahu Shi	ɔ31 kiAŋ35	A33 kɔ33	A33 tɕe53	ŋA54	tɕhi 21
Lisu	vu 31	a 55 ʒi 42	a 55 tsi 44	niɛ 35	kho 42
Nasu	yo, 53	a 55 mu 33	a 33 ne 55	ŋa_ 21	tɕhr_ 55
Naxi	ndu31	ə33 mbu31	me55 me31	v.55 zi33	kha
Nisu	ɣE 33	A 55 mo 55	A 55 vi_ 21	xi_ɛ_ 33	tɕhr_ 21
Nosu	axyɣ	vɣtvu	vɣtmop	hxiezɣr	znyt
Nusu	ʒi	mw mw	mw mw	hau	tswa
Samei	ya	a ɣou	a ji	ŋo	khu
Zaiwa	ko_ 21	a 55 phu 21	a 55 na_ 55	ŋo_?	ŋat 21
Zaozou	ʒi 31	a 33 tiæ 33	a 33 ma 31	ŋo 44 o~ 33	ŋa 42

English	bitter	black	blood	blow (out)	blow [of person]
Hanzi	苦	黑	血	吹 (灭)	吹
Pinyin	ku3	hei1	xue4	chui (mie)14	chui1
Baihong	xa31 (same as salty)	na55	si (ɕi?)31	-	bo31
Biyue	ko31	na33	o31 ʃi31	dzi33	li55
Hani	haq	nav	sivq	-	bo sil
Jinghpo	hka	chyang	sai	-	wut
Jinuo	a kho	a na	a ɕi	-	tsi
Kucong	a qha	a na	ɕər (ɕə-?)	-	mu
Lahu Na	kheor	nat	awl sif	-	meot
Lahu Shi	qhA53	nA54	si31	mɿ53	zo33 (= feng chui)
Lisu	khua 31	e 55 nɛ 44	si 31	mu 44	mu 44
Nasu	kho 33	na_ 21	suw 33	mu_ 21	mu_ 21
Naxi	kha33	na31	sa33	-	mu
Nisu	khA 33	ni_ɛ_ 33	ʃi 33	mu_ 33	mu_ 33
Nosu	ke	axnuo	sy	-	hmo
Nusu	kwɔ	no	swi	-	mu
Samei	kha	ne	ʃi ɲi (ni?)	-	m. mɿ
Zaiwa	kho 21	no? 21	sui 21	mut 21	mut 21
Zaozou	khou 31	no 42	ɕyi 31	mi 42	læ 55

English	blow [of wind]	blue	boat	boil	bone
Hanzi	刮	□	船	煮	骨□
Pinyin	gua1	lan2	chuan2	zhu3	gu to30
Baihong	bo55	ny55	lo31	dza31	sa31 zi31
Biyue	li55	la~31	lo31	dza31	o31 ji31
Hani	bo	peel	loq	qavq	saqyyuq
Jinghpo	bung	panglai nsam	li	shadu	nra
Jinuo	phjo (li phjo phjo = gua feng)	a lu	tʃhwan	tʃha	ʃo w
Kucong	mw	a ɲo	lo	ja	a ga
Lahu Na	meot	naw	haw lor qof	caq	awl mur ku
Lahu Shi	xo~55	no55 la33	tshuAn 21	tsA35	o31 u53 ku33
Lisu	dʒw 42	e 55 ni 35 tʃhi 42	tsha 31 phu 31	tʃa 55	o 42 to 44
Nasu	ɲw 21	yo_ 55	lo 33	tʃa_ 55	ɲw 21
Naxi	thv33	lan	lu	təə55	so33 lo33
Nisu	tiɛ 55	nw 55	la 33	təi_ɛ_ 21	ɲw 33
Nosu	pur	avut	-	jot	-
Nusu	hʈi	ɲw	-	gjo	zi
Samei	mə (mw si mə = gua feng)	phɾ	zi	ji	ha v(y)
Zaiwa	lo 51	ɲui 51	la_i 55	tʃo_ 55	ʃo` 21 vui 21
Zaozou	læ 55	əa 44	ʔo~ 31 tso 33	təio 44	xo 31 ʔua 44

English	bow	bowl	boy	brain	branch
Hanzi	弓	碗	男孩 [男青年]	□子 [□髓]	□枝
Pinyin	gong1	wan3	nan hai22	nao zi30	zhi1
Baihong	ga55 dr (dw?)31	xo (xo)31 ma31	ja31 jo (ju?)55	u55 nu31	a55 la31
Biyue	-	ko31 jo31	eo31 xo31 dzi	v.31 xe31	la31 ja55
Hani	kavtev	haoq maq	-	wuqnaovq	al lavq
Jinghpo	ndan	wan	shadang sha	bonu	lakying
Jinuo	lu pja	lo phu	kho pho zo ku	v. no	a la
Kucong	kha	kho	xo qha ba	u no	çə gaj læ
Lahu Na	khaq	awl khied	ca* ba*	uq nawr	sit qaq
Lahu Shi	le35 bo53	A33 khε53	tsho33 xA35	u~η35 nε31	si54 qA35
Lisu	mia 31 ma 33	si 55 kw 55	za 31 gu 31 le 55	o 55 nu 55	si 35 le 31 ka 55
Nasu	təha_ 55	pa_ 21	ła_ 55 zo 33	?u 33 no 55	si_ 21 ka_ 55
Naxi	lu33 yu	khua55	zwo zy	gu fv. dzi	ndzer31 gu
Nisu	lo 55 be_ 33	pi_ε_ 33 sE 33	tshA 21 ti_ε_ 21	?u_ 33 nu_ 21	si_ 33 li_ε_ 21
Nosu	hot	zhepsse	ssevo	onot	lot
Nusu	li	phw	ju~ zwo	o xiu~	-
Samei	-	si (ei?)	ʃi le lo	no	ʃi gau
Zaiwa	lai 21	kho? 55	i 21 ʒam 51	u 21 nu? 55	sik 55 kja_η 51
Zaozou	le 31 kha 42	e 35 læ 31	ku 31 lou 31 zo 31	yw 31 na 44	sæ 55 ?u 35

English	break (damage)	break in two (as a branch)	breast	breathe	bright
Hanzi	弄坏 [破坏]	断 (小枝)	奶 [乳房]	呼吸	明亮 [亮]
Pinyin	nong huai ²⁴	duan ⁴	nai ³	hu xi ¹¹	ming liang ²⁴
Baihong	dzɿ ³¹ bje ³¹	dʒe ³¹	a ³¹ tʃi ⁵⁵	sa ³¹ wo (yo?) ⁵⁵	ba ⁵⁵
Biyue	mi ⁵⁵ bje ³¹	dœ ³³	na ⁵⁵ nv. ³³	-	lɿ ³¹
Hani	-	ceiv	aq qul	savq hhol	bia loq nei
Jinghpo	-	do	chyu	nsa sa	san
Jinuo	mw ɬæ (ɬæ = bad)	thw	me po	a sa ka	a pɿɔ
Kucong	xw no	ce	ju	ça qo	je ba
Lahu Na	tie* lul (= nong + huai)	thie*	cuq	shaq xawl	ba ca*
Lahu Shi	phuo ³⁵ xuAi ³⁵	ɔŋ ³⁵ thɛ ³³	dzu ³⁵ pɛ ³¹	-	bA ³³
Lisu	phie 35 thw 33	kho 35 ʒe 44	a 55 tʃi 35	-	lɛ 35
Nasu	ʈha_ 21	ɖu 33	a 55 pa_ 21	-	bo_ 21
Naxi	phie ⁵⁵ phie ³³	-	zo	sa khw	mbu ³³
Nisu	gu 21 nɛ_ 33	thw 33	A 55 nw 21	-	bo 21
Nosu	-	-	axnie	sotcyp sotmgo	ssi
Nusu	mu gi	ʈsi	nw nw	swɔ	dzœ
Samei	di khɔ	thi go	a bi	se tswa	ljo
Zaiwa	lo_? 55 phjo? 51	kjui 21	nau 55	-	san 21
Zaozou	mu 33 a 44	kw 31	na 35 pho 42	-	pa~o 35

English	build	burn	butt	buy	candle	cat	catch
Hanzi	建筑	燃烧	屁股	买	蜡烛	猫	捉
Pinyin	jian zhu44	ran shao21	pi gu40	mai3	la zhu42	mao1	zhuo1
Baihong	dzu31	pɿ31	do31 me55	u (ɣu?)55	la dzu	a55 mi55	-
Biyue	-	-	-	v.55	-	a55 ji55	ji33
Hani	laqhyul cuv	peev	-	hhel	biaq saoq al dovq	al mil	-
Jinghpo	shachyo	hkru	-	mari	hpayongdeng	nyau	-
Jinuo	khe	pɔo (?)	-	ju	-	jo me	-
Kucong	ɟɛ co	mi du	-	və	bɟɛ xo	mi næ	-
Lahu Na	ye* te	tor ca*	-	veol	pied khaw*	mieq ni	-
Lahu Shi	-	-	-	vu31	-	nA35 mi35	ni31
Lisu	-	-	-	vu 33	la 31 tɕu 31	a 31 ni 33 za 31	zu 33
Nasu	-	-	-	vo, 21	la_ 21 tɕu_ 21	a 33 mæ_ 55	zu 21
Naxi	-	ndzɿ	tɕɛ kwər	xa31	la 13 tsu 13	xua55 le31	-
Nisu	-	-	-	vE 21	lA_ 21 tɕu_ 21	A 55 nE 33	zu 21
Nosu	-	jjie	-	miep	lapcy dutdda	axnyie	-
Nusu	gwo	dzY	phi ba	we	la dzu	ma ɲɛ	-
Samei	xi v. (xi = house)	do zo	-	vɿ	-	mə mi	-
Zaiwa	-	-	-	vui 51	pjo` 21 pau 55 mji 21	la` 21 ɲa_u 55	tɕu_p 55
Zaozou	-	-	-	ve 33	la 35 tsu 35	pa 31 ɲi 35	næ 31

English	caterpillar	cattle	cave	chicken	claw
Hanzi	毛虫	牛	山洞	鸡	爪子
Pinyin	mao chong22	niu3	shan dong14	ji1	zhua3
Baihong	a31 bi31	a31 ɲu31	-	a31 xa55	la31 sɿ55
Biyue	bi31 dʒv.31	v.55 nv.31 mo53 no31	mi53 ko55	ja33	po31 si31
Hani	aq zuq	aq niuq	-	aq ha	seiqsaoq
Jinghpo	sumbra	nga	-	u	lamyin
Jinuo	pu tʃu	me nju (= huangniu); po na (= shuiniu)	-	ja	la si (sə-?)
Kucong	bu mu	ɲu	-	ɣo	la ga
Lahu Na	peoq meof peu*	nud	-	xat	kheu shif
Lahu Shi	po31 mɿ31 suw54	nu53	mi31 qhɔ33 qu31	ɣA54	IA 21 qA53
Lisu	bu 31 tshu 31 sɛ 35	a 55 ɲi 31	ɣa 55 tʃhi 44 khu 31	a 55 ɣa 55	lɛ 31 se 31
Nasu	tʃhi_55 bu 21 mi 33 tsi 33	ɲu 33	fa_55 bo 33	ɣa_21	da_55
Naxi	-	ɣu33	-	a31	tʃə31
Nisu	bɿ 21 dʒi 33	ni 33	bɿ 21 lu 55 tɿ 21	zi_ɛ_33	li_ɛ_21 ʃi 33
Nosu	-	le	-	va	xyxsi
Nusu	a si (si?) ba (same as insect)	nu	-	zo	lo sə (se?)
Samei	v. (= insect)	a nə	-	zi	-
Zaiwa	tuŋ 51 saŋ 21	no 21	pum 51 toŋ 21	vo? 21	san 21
Zaozou	pa 42 ɛi 55 po 35 o~ 33	nu 31	ɔ 31 to~ 31 to~ 31	ʔu 42	tu 55 se~ 31 vu 35

English	clay	close (shut)	clothes	cloud	coarse
Hanzi	黏土	关闭	衣服	云	粗糙
Pinyin	nian tu23	guan bi14	yi fu10	yun2	cu cao11
Baihong	dza31 ge55	ɣu (u?)55 pi31	pa55 xoŋ31	dʒi55 xo55	ju (ʒo?)31 di31 le31
Biyue	-	v.55 pi31	go31 dʒi31	ɲi31 tɛi31	tʃv.33
Hani	milneiq milnil	piq	peilhaoq	joqhyuq	savtuvnei
Jinghpo	ga gitnai	la	labu palong	samui	mazut mazat
Jinuo	a ɲu	phi	kɔ tu	pɯ te (= cotton)	a su a sɛ
Kucong	ni cə	xu	a ɕja	mɔ fi	ɕa
Lahu Na	jed nawd	hot	aq por	mol	shat
Lahu Shi	-	fu54	A31 pu31	mo31 fi53	mA53 dA 21
Lisu	-	tsi 55	ba 33 tshi 31	mu 44 ku 55	sɛ 35 su 31 mu 44
Nasu	-	pi 55	mbhe 33	to, 33	sa_ 21
Naxi	dʒi nda	tər55	mba33 la31	tɛi31	bœ
Nisu	-	pi 21	thA 21	tE 55	œi_ɛ_ 33
Nosu	zapnyo	ggot	vitgga	hxip	culuhele
Nusu	-	bi	go; gwo	pɯ	ʒi
Samei	ɲi ho (same as mud)	u dʒi	a thaor	-	phw (??)
Zaiwa	-	mji 21	pu 21	mu_t 55 mau 55	kjut 21
Zaozou	-	tɛio 35	mi 33 kw 33	tɛiæ~ 55	tɛhu 35 tw 44 tw 42

English	cockroach	cold	color	come	cooked	cough
Hanzi	蟑螂	冷	颜色	来	熟（肉；不生）	咳嗽
Pinyin	zhang1 lang2	leng3	yan se24	lai2	shu2	ke sou20
Baihong	a31 pa31 la55 ya55 ma55	ga55	jæn (ʒæn?)31 sɿ31	la31	mɔ55	-
Biyue	-	dzv.31	o31 sɿ31	la55	mi33	tʃi31
Hani	al pia	gav	zaqciq	lal	miao	-
Jinghpö	shalip	gatsi	nsam	sa	hkut	jahkru
Jinuo	pu phɿɔ lo phɿɔ	tʃho	a khja	lɔ	a tʃa (same as ripe)	-
Kucong	bi ba yu (~gu?)	ga	-	la	mæ	-
Lahu Na	piq pa	kat	awl sheoq	lal	mie	zif
Lahu Shi	-	kA53	-	lA31	mɛ33	tsi31
Lisu	-	dʒɛ 44	phi 31	la 33	e 55 mi 44	tsi 55
Nasu	-	njho 21	ze_ 21 sɿ_ 21	le 21	mə 21	tsu 55
Naxi	bə di	tɛhi55	jæn sə	lo	-	tʂɛr33
Nisu	-	ji_ɛ_ 33	zi_ɛ_ 21 sɿ_ 21	liɛ 21	mi_ɛ_ 21	tʂi 21
Nosu	bbusyxsy	mgo	nyitnjy	la	-	zyp
Nusu	-	dzwo	jæ~ sɿ	do	ɲo	-
Samei	-	dzɔ	-	go li	mi	dʒi(r?) (dzi?)
Zaiwa	-	kjoʔ 21	i_ 21 sam 51	le 55	ɲoʔ 21	khjuŋ 21 tsau 21
Zaozou	-	kou 42	tu 55 zi 42 su 35	le 35	mi 42	tsha 31 yu 31 tsa 44

English	crow	cry	cucumber	cup	cut	dance
Hanzi	乌鸦	哭	黄瓜	杯子 [茶杯]	切	跳舞
Pinyin	wu1 ya1	ku1	huang gua21	bei1 zi0	qie1	tiao wu43
Baihong	ɔ55 na55	ny55	si31 xo31	be55 dzi31	je (ʒe?)31	tso
Biyue	lɿ31 ɲa31	ɲi55	so31 ko31	-	ji31	tiau35 v.33
Hani	haqnav'aqma	ngyul	siqhuvq	-	yeiq	haqhhal seil
Jinghpo	uhka	hkrap	n-gyin	gom	mot	ka
Jinuo	u ja	ɲy	si khu	pɯ tho	to	thjo mə
Kucong	a na qɔ	xo	a pho ɕi	bej	wo	ɲo ɕæ
Lahu Na	aq nat qaf	hawl	a phied	khied (same as bowl)	shawt	qa* khie*
Lahu Shi	A31 nA31 dzi	xɔ~31	A33 phAi53	pei33 tsi33	sɔ54	qA31 qhi53
Lisu	a 55 nɛ 55	ɲu 33	a 31 pu 44	do 33 kw 55	yo 44	kua 44 khi 35 khi 35
Nasu	a 55 je 33	ɲw 21	sa 33 tɛɛ 33	lo_ 55 tɛɛ 33 ʒi 33 pa_ 21	so_ 21	go_ 21 thi_ 21
Naxi	la33 ka31	ɲv.31	-	bej dzi	xer55	tsho33 tsho33
Nisu	A 55 niɛ_ 33	ɲw 55	ʂA 21 tɛɛ 33	tʂhA_ 21 pE 33	ʂu_ 33	ko 33 pi_ 33
Nosu	axiji	yingox	-	bixzy	wo	biexqie
Nusu	dʒi no	ɲw	zwa	bej dzi	no	go
Samei	a ne	ɲy	-	-	so	dy tjo (song + borrowed 'tiao'?)
Zaiwa	ɲo`? 55 no? 21	ɲau 51	tun 51 kho 21	pha? 21 lap 21 kom 51	xum 51	ma` khon 51 ko 51
Zaozou	lou 31 pɔ 33 o~ 33	ɲw 33	ta~ 44 khu 42	tɕio~ 42 tɕu 35 læ 31	ɣæ 33	thio 55

English	dark	daughter	day	deep	descend	die	difficult	dig
Hanzi	暗	女儿	白天	深	下 (去) [下(山)]	死	难	挖
Pinyin	an4	nü er32	bai tian21	shen1	xia4	si3	nan2	wa1
Baihong	na55	ja31 mi31	u31 no55	nɿ (na?)31	zɿ (zɛ)	si31	nan31	dv.55
Biyue	na33	-	ɲi33 ko55	ne31	go33 ji55	ɬi55	so31	dv.31
Hani	navhaoq	-	naohhaol	navq	ssavq yil	sil	syuq	duq
Jinghpö	sin	num sha	shani shingtung	sung	yu	si	yak	htu
Jinuo	a na	-	ɲi ko	ji na (many +)	zaj (zae?)	ɕi	ja	tu
Kucong	na xu	-	mɔ xo go	na	ja kha (kha = go)	çə	ɬə na	du
Lahu Na	nat hor	-	mud law* gaw*	naq	yar e (xiaqu)	si	hawq	qawd
Lahu Shi	mɛ54 mA53 mo31	-	mo55 qo33	nA35	zA 21	si55	ti33 mA31 sA33	kA31
Lisu	nɛ 44 tshi 35	-	mo 42 lo 44	nɛ 55	zɛ 31	ɬi 44	xua 55	du 31
Nasu	na_33 dw 33	-	mu 33 ɲi 21	na_55	za_55	ɕi 33	pa_55 kha_33	kə_55
Naxi	-	-	ɲi33 le55 ŋgv.33	xo55	mə	ɬw33	njə31	jjɛ
Nisu	ni_ɛ_33	-	mu 33 ni 21	ni_ɛ_21	tu 33	ɬi 21	tɕhi_ɛ_33	kɛ_21
Nosu	-	-	munyipmop	ahnut	jjyp	sy	wezze	ndu
Nusu	khə	-	ɲi tsa	tɕu	thw	ɕi	gja	du
Samei	ne bu	-	mə nə	ne	ze zi	ɬi go	no; nə ho	ga
Zaiwa	no? 21	-	ɲi 55 khjui 55	nik 21	kjo 55	ɬi 55	vui 21	khai 21
Zaozou	ɣi~ 44	-	mw 35 kha 35	hæ~ 33	ko 35	ɕi 55	tɕhia~ 31	uæ 42

English	dog	door	dream (n)	dress, to	drink	drum	drunk
Hanzi	狗	门	梦	穿	喝	鼓	醉
Pinyin	gou3	men2	meng4	chuan1	he1	gu3	zui4
Baihong	a31 kw55	lɔ55 ʊ31	ma55 du55	dv.55	do55	lu31 du31	je31
Biyue	kɾ31	ji55 gv.33	ma33 mi55	di33	do55	pi31 mo33	bv.33
Hani	aq keeq	lulhhuv	yiuvq mav	dao	dol	luqduq	yevq
Jinghpo	gui	nhka	yupmang	hpun	lu	chying	na
Jinuo	khy jo	a ko	mi ma	tu	to	si thu	mo
Kucong	phw	ya mi	je (?) ma	vw	do	gu	bo
Lahu Na	pheud	yiɛl miq	rir mat	veu*	dawl	ciɛl qof	but
Lahu Shi	phw53	ɣA54 mi31	zi31 mA33	vw 21	do31	luo31 ku53	bo35
Lisu	a 55 na 31	a 55 khu 31	e 31 mɛ 33	gua 31	do 33	da 31 khu 35	zi 42
Nasu	tɛhi 33	a 21 ŋgho 33	zi_ 55 ma_ 33	go 55	ndho 21	dzo 21	zi_ 55
Naxi	khu33	khu33	zi55 mu33	mu31	-	nda33 kv.33	ko31
Nisu	tshi 33	go 21	zi_ 21 mi_ɛ_ 21	vi_ 21	dA 21	dzE 21 po 33	ɛie 33
Nosu	ke	ipko	ietmuop	ggat	-	gozzi	yit
Nusu	khwi	khɔ	hmu	wa	ʃu	gu	ija; ja
Samei	khy	a khe	zi me	vi	du (du?)	ji bo	zi ; du zi (du = drink)
Zaiwa	khui 21	khum 21	ju_p 55 mo? 21	vut 21	fu? 55	tsiŋ 51	vut 21
Zaozou	khyi 31	khæ 31 kha 42	ɣæ 33 mo 42	va 42	fu 42	to~ 33 to~ 33 læ 31	za 42

English	dry	duck	dull	ear	early
Hanzi	干	鸭子	钝	耳朵	早
Pinyin	gan1	ya zi10	dun4	er duo30	zao3
Baihong	ku (gu?)55	ɔ55 xa55	dɔ31	na31 bo55	na31
Biyue	gr33	o31 bi55	di31	no31 bo55	na31
Hani	gee	oq'a	daoq	naq bol	aoq soq
Jinghpo	ka	hkaipyek	ton	na	jau
Jinuo	a kɾ	tʃu ka	mə tha	na kho	ji na
Kucong	vi	a bæ	a tha	no bo	na
Lahu Na	vi	a piel	mad zit	naf paw	nar
Lahu Shi	vi33	A31 pɛ31	mA31 thAŋ53	nA31 po55 tɛhi33	ti33 nA31
Lisu	fu 44 le 33	ɛ~ 35	di 31 le 33	na 55 po 44	nɛ 42 nɛ 42
Nasu	fo_ 21	e 21	ma 21 tha_ 21	no 21 po 55	ʃo, 33
Naxi	pv.31	a55	mə33 tha55	xe33 tsw31	tʃɔ
Nisu	fɛ_ 21	e 21	dɾ 33	no 55 pA 55	ni_ɛ_ 21
Nosu	totgga	ie	ap tuo	hnapbo	shedex
Nusu	hwej	a	ma tɯ	hi~ sə	na
Samei	fə	ə	mɔ the (not sharp)	nɔ bu (possible confusion with nose?)	ne
Zaiwa	xui 55	pje_t 55	tum 21	no` 21 phjo 21	no? 21
Zaozou	ka 44	a 44 o~ 33	tæ 31	na 44 se 33 phɔ 42	mia 44

English	earth	earth	easy	eat	egg	eight	emerge
Hanzi	地(土地) [地(天地)]	土地	容易	吃	(鸡) 蛋	八	出
Pinyin	dì4	tǔ dì24	róng yì24	chī1	(jī) dàn14	bā1	chū1
Baihong	mi55 tsa55	-	ʒoŋ31 i55	dza31	a55 v.31	æe31	du31
Biyue	mi55 tso31	mi55 tso31	ja55 gi31	dzo31	ja33 v.33	xie31	-
Hani	mil caq (di, tudi)/hal caq (tu)	-	yal	zaq	ha wuv	xeivq	duv
Jinghpo	ga; ga	-	loi	sha	udi	matsat	pru
Jinuo	mi tsha	-	ji næ	tsa	ja wu	he	tue
Kucong	mi qa	-	ɟə ɕa	ɟa	u	xe	le
Lahu Na	mil (= di)/jer (=tu)/hie (=tudi)	-	te shaq (= hao zuo)	cad	u	hiq	tawt
Lahu Shi	mi31 kA31	mi31 kA 21	ti33 sA33	tsA53	u~33	xi35	-
Lisu	mi 44 nɛ 44	mɯ 33 nɛ 33	sa 44 sa 35	dza 31	e 55 fu 44	he 42	-
Nasu	mi 21	mi 33	lo, 21	dzo 33	ʈho_ 21	hi_ 55	-
Naxi	ndy31	-	la31 ʒə33 xw31	ndzw33	kv.33	xo55	bu dy
Nisu	mi 55	mi 55	ʂo 21	dzo 33	fu 21	xi_ 21	-
Nosu	-	-	ggapjyɣ	zze	qip (= dan4)	hxit	bbit
Nusu	mi die; ljo	-	wo	dzwɔ	zo ŋ	hja	two
Samei	mi/mi tɕi	-	di se	dzo	zi fuw	xe	do jɿ
Zaiwa	mji 21 kuŋ 51	mau 21 mji 21	lui 21	tso_ 21	a 21 u 55	ʃit 55	-
Zaozou	na 55 ma 35 pæ~ 33	zo 33	lou 33	tso 31	tw 55 vu 35	za 44	-

English	enter	evening	extinguish	eye	fall
Hanzi	进 (去) [进来]	晚上	灭	眼睛	落
Pinyin	jin4	wan shang34	mie4	yan jing30	luo4
Baihong	do31	ɿ55 gi55	me31	ma31 nw31?	ka55 tɛɛ31 (ga dʒe?)
Biyue	o55 la55	-	dɿ33 ʃi55	ma33 dʒi33	-
Hani	tao	aoq qivq pyu	sil	miav	ya
Jinghpo	shang	shana	krip sat	myi	run
Jinuo	oe	-	mu mi (mi = fire)	mja tsi	to kja
Kucong	lu	mɔ xa	çər (çə-?)	mi	cɛ
Lahu Na	lor e	mud pheor	shif be*	miet shif	pil
Lahu Shi	lo 21 IA33	-	A31 kA35 ni35 po31	mɛ54 qhA55	-
Lisu	du 31 la 33	-	se 31	mia 44 suw 31	-
Nasu	khw 21 le 33	-	si_ 55	na_ 21 du 33	-
Naxi	-	mɔ khu	khə55	miə31	(mə) ndzwo (mə = down; xia)
Nisu	gw 33 liɛ 33	-	si_ 21	ni_ɛ_ 33 du 33	-
Nosu	-	ketmop	sy	nyuozzyp	ci
Nusu	khu kha (= jin/jinlai = lo)	swa na	sa	ma dʒi	dʒwo (dʒwa?)
Samei	dɿ; dɿ ʒi	ma khə	di ɛi	ne sa	go tɛi
Zaiwa	van 51	-	tʃo_m 21	mjo? 21 tʃi 55	-
Zaozou	ʔo~ 33 le 35	-	ɛi 55	mio 42 tɛi 35	-

English	far	fart, to	fast	fat [of person]	fat [of meat]	father	fear, to
Hanzi	远	放屁 [屁]	快	胖	肥(肉)	爸爸	害怕 [怕]
Pinyin	yan3	fang pi44	kuai4	pang4	fei rou24	ba ba40	hai pa44
Baihong	mo55	do31 me55	tsa55	tʃu55	tsu (tʃu?)55	a31 da55	gu55
Biyue	mo55	ji31 kɔ31	dza55	dzv.55	o31 dzv.55	a55 ba31	ki33
Hani	mol	daoq kaoq	kol	yocul	saqcul	aq da	guv
Jinghpo	tsan	dangkang	chyang	hpum	hpum	wa	hkrit
Jinuo	a xə	to phu; to tʃi	ve (~væ)	pa	a tshi	a pu	khui
Kucong	ɟɛ v.	khe du	ɡɔ	bæ (mbæ?)	ɕa cu	a ba	ɟɛ gw
Lahu Na	veod	qhied qhaw	giel	chu	shaf chu	a pa	kawt
Lahu Shi	vu53	vi55	ɡɛ31	E31dzAŋ53	sA11 tshu33	A33 tɛ33	kɔ54
Lisu	ɣu 31	khi 31	mi 44	tshu 44	xua 31 tshu 44	a 31 ba 31	dʒo 44
Nasu	vi 33	pi_ 21	tɕɔ 33	tshu 33	xo 33 tshu 33	a 55 de 33	jo_ 21
Naxi	khui33 kho33	tɕhɛr33 khui	tshu31	ka33 ndw31	ʂw33 ma31	-	zɛr33
Nisu	vɾ 33	bi 21	tɕhuA 55	phɾ 55	xo 33 tɕhu 55	A 55 bA 33	dzu_ 33
Nosu	sho	pypndip	nji	woxbu	cu	-	jjurhla
Nusu	we	do pu; do dʒi	tsa	ea (diph)	ʂo tsu	o ba	dzy (dʒu?)
Samei	ɡɔ vi	du bæ	jjo	mu	ha si mɔ	a ba	ɡo
Zaiwa	ve 21	khji 21 pu_ 51	la` 21 van 55	mjum 51	jo 21 tshu 51	a 55 nu 21	kju? 21
Zaozou	ve 31	tɕhi 31 yi 31	mia 44	pe~ 33	xo 31 tshu 33	pɔ 35 za 55	ka 42

English	feather	few	field	finger	fire	fish	five
Hanzi	羽毛	少	田	手指	火	鱼	五
Pinyin	yu mao32	shao3	tian2	shou zhi33	huo3	yu2	wu3
Baihong	tsa55 xu55	a55 dzi55	de ma3155	la31 ny55	a55 dza31	ŋa55 sa55	ŋa55?
Biyue	-	sau31	ɣɿ55 ja55	la31 ɲi55	mi31 dzo31	ŋo31 so31	ŋo31
Hani	zil hao	al huvq naoq	xaldei	lavqnyul	miqzaq	ngaqdeil	ngavq
Jinghpo	u mun	n lo	hkauna	ta layung	wan	nga	manga
Jinuo	a muw	ji	te	la ny	mi	ŋo ɟo	ŋo
Kucong	ɣo mo (= ji mao)	ji ɟa	di mi	la ɲo	mi	ŋo	ŋo
Lahu Na	awl mu	mad mad	ti mi	lar naw	al mif	ngad	ngad
Lahu Shi	-	mA53 mA53	ti33 mi33	lA31 no33	A31 mi31	ŋA53	ŋA53
Lisu	-	ne 55	pu 55 ɟo 55 mi 33	le 31 ɲi 44	a 55 to 55	ŋua 55	ŋua 31
Nasu	-	nə̌ 33	to, 33 mi 33	la_ 55 tɕi 33	mo 33 to_ 55	ŋo 33	ŋo 33
Naxi	fv.	nw33	lw33	la31 ɲu	mi33	ɲi33 dze	ua33
Nisu	-	ʂA 21	tE 55 mi 55	li_ɛ_ 21 tɕi 55	mE 33 tu_ 21	ŋo 33	ŋo 33
Nosu	ddurnditnyie	ixnyi	chemu	lotjy	mupdut	hxe	nge
Nusu	hmi	ja	də	lo hnuw	mi do	ŋwo ɕjo	ŋwo
Samei	u mər	ɲi	mi	le ny (nə?)	a do	a	ŋo
Zaiwa	-	ni? 55	jo 51	lo? 21 ŋju_i 21	mji 21	ŋo` 21 tso 21	ŋo 21
Zaozou	-	ɲo 33	ɣæ 33 zo 33	lou 42 na 33	mi 31 ɣa 44	ŋo 31 ko~ 55	ŋo 31

English	fix	flat	flavor	flee	float	flow
Hanzi	修理	扁平 [平]	味道	逃跑 [逃]	漂流 [浮]	流 [流 (水)]
Pinyin	xiu li13	ping2	wei4 dao0	tao pao23	pyao liu12	liu2
Baihong	dzɿ31 mu31	de31	-	ge31	bv.55	ʒɿ (ʒ.)55
Biyue	pa55 di55	dʒe33 gv.31	-	dze31 pi31	lian33	ji55
Hani	duvq	dei	keelmil	hyuqxeiv	bul hha	-
Jinghpo	gram	ra	namta	hprong	wo ganong	lui
Jinuo	va	a ki	a mi	khy tsho	həj jɛ nə	i
Kucong	ɰə	a de	ɰɛ nu	qho ji	ɰɛ da	ɰo
Lahu Na	gu te	tawl (= ping)	awl pie*	phaw qie*	fud chi*	-
Lahu Shi	vu33 ti33	phin31 tA35	-	to33 tɛi35	phiAo55	qhA33
Lisu	ʃa 35	di 44	-	khe 35 ge 33	bu 33	ʒi 33
Nasu	ŋghu 21	dɔ 21	-	phɔ 21	bu 21	ʒu 21
Naxi	le ma55 ma55	ndy	ndza ji (= weidao??)	phu31	a nda31	-
Nisu	gu 21 pu_ 33	phi 21	-	phA 21	bu 21	ʃɿ 33
Nosu	ddiehmoX	njo	nyi	pobbo	totbbu	-
Nusu	ɤwa	gja	ja ha	tɕa (tɕo?)	xie	lje (= come); kwo (= zou)
Samei	-	du	u bi	sa go	-	ʒi
Zaiwa	sai 55	ʒa 55	-	phan 51	mju 21 pjom 21	jui 51
Zaozou	sou 35 tæ 35	tɕa~ 31	-	ta 55	lyi 55	le 35

English	flower	fly (n)	fly (v)	fog	foot	forget
Hanzi	花	苍蝇	飞	雾	脚	忘记
Pinyin	hua1	cang ying10	fei1	wu4	jiao3	wang ji44
Baihong	a31 je (ʒe?)55	xa55 sa55 la55 mo55	bu55	dʒi55 xo31	a31 ku55	ni (ni?)55 ba55
Biyue	a31 ji33	ja55 pv.31	bi55	ɲe31 tɛ31	o31 tɛi55	mo55 ti55
Hani	al yeiv	al mol	biaol	joqhyuqlaqmee	aq keel	nieilzaq
Jinghpö	pu	machyi	pyen	saiwan	lago	malap
Jinuo	a po (pe?)	xjo mu	pje	mu khy	ʃo khi	ɲu ja nə
Kucong	çə we	bu	bu	mɔ fi	khu	lu fæ
Lahu Na	siq vet	peuq ma* pv.*	pol	mof yie*	kheu shie	leod
Lahu Shi	si54 vi54	pɾ35	pu31 qAi33	mo31 fi54	khu55 ku53	ma53 no53
Lisu	e 55 ve 44	o 55 pu 55	bi 33	mu 44 ku 55	tʃhi 44 phe 35	me 33 le 44
Nasu	vi_ 21	hɔ 21 mu 33	de 21	ɲi_ 55 zo_ 33	tɛhi 33 pha_ 33	ma 21 tɛhə 33
Naxi	mba31	mbər31 lər55	mbi31	tɛhi55 sw33	khu33 dzə	le mi55
Nisu	vi_ 33	xA 21 mu 33	diɛ 21	A 55 nu 55	tshi 21	mi 21 xo 21
Nosu	vur	yoxmu	jji	muhxuot	xy'pot	ap shut
Nusu	si wA?	bra	lja	pu we~j	tʃi (?)	hmi
Samei	vi ljo	zy mə	lu	-	khe be	mi go
Zaiwa	pan 21	jaŋ 51 khuŋ 21	taŋ 21	sai 55 von 21	khji 51	to_ 51 mji_ 55
Zaozou	sæ 42 va 42	tɛyi~ 44 o~ 33	piɔ 33	tɛiæ~ 55	tɛhi 33 pho 42	mæ 13

English	four	fragrant	friend	frog	fruit	full	fur
Hanzi	四	香	朋友	青蛙	水果 [果子]	满	(动物的) 毛
Pinyin	si4	xiang1	peng you20	qing wa11	shui guo33	man3	mao2
Baihong	y31	so55	jo31 tso31	xa31 pa55	a55 si31	boŋ55	tʂa31 xu55
Biyue	li31	ɬa~33	ma31 tʃv.31	po31 ɲe33	o31 si31	br̥33	o31 tɕi55
Hani	yuvq	sol	yolqoq	haq paq	al siq	biao nei	hao
Jinghpo	mali	manam ngon	manang	shu	namsi	hpring	mun
Jinuo	li	a thɸi	ma tsho	pho the	a si ki ko	pɯw	-
Kucong	u	a ɕo nu	a cjo	ba	ɕə ɕi	bi	mɔ
Lahu Na	awd	hawq	awl chawd	paf ta* ne*	iq shif	bid	awl mu
Lahu Shi	o~31	xɔ~35 nu31	ɔ31 tshɔ53	pA31 tɛ35 ne54	si35 si11	bi54	mɔ33
Lisu	li 33	ŋo 55 nu 33	kua 44 tʃho 31	o 55 pa 55	si 35 suw 31	bi 44 le 33	e 55 mu 44
Nasu	ti 33	ɛɔ 33	tʃho 55 yo, 21	o 21 mɔ 55	si_ 33 mo 33	də 21	mu 21
Naxi	lu33	ɬa~	ndzu33	pa33	sa kv.33 sa ly33	ʃər55	fv.33
Nisu	ti 55	ʃo 55	tʃhA 33 tʃhA 21	A 55 po 33	si_ 33 sE 33	dE 21	nu_ 33
Nosu	ly	nihxoxsa	qopbop	uoxba qihni	syrzza lurma	jjiip	nyie
Nusu	zyi	ɬja~	khi gja	bo	ʃwej gwo	brə	hmi
Samei	ʃir	ɬu	tso la	hə	-	li	-
Zaiwa	mji 21	xom 55	phji 21 tsum 55	po`_ 21 kje_k 55	ʃi 21	pjiŋ 55	ʃo` 21 mau 55
Zaozou	yi 31	ɬa~ 31	xuæ 33 za 44	po 44 ?ua 44	ɬi 31	pie~ 35	tw 55 ma 35

English	get up	girl	give	give birth, to	go
Hanzi	起床	女孩 [女青年]	给	生 [生(孩子)]	去
Pinyin	qi chuang32	nǚ hai32	gei3	sheng1	qu4
Baihong	thw la (possibly mistaken for qilai not qichuang)	ja31 mi31	bi31	-	ʒi31
Biyue	-	ɯo31 xo31 mo33	bi31	dzo55	jo31
Hani	yiuvqsul tul	-	bivq	bo	li
Jinghpo	yup rot	-	ya	shangai	sa
Jinuo	tu tho	kho mo zo ku	pi	tso to mə	le
Kucong	ji du	ja mi ma	bi	de le	qæ
Lahu Na	rir tu	ca* mi*	pid	ca* paw	qai
Lahu Shi	-	zA33 mi53 xA35	pe55 lA53	ɣA33	qAi33
Lisu	-	za 31 mu 42 lɛ 55	gw 31	he 33	ge 33
Nasu	-	a 21 mo, 33 ʔa_ 55	je 55	bo 21	li 21
Naxi	ge dyr	mi zy	ʒə55	-	fa
Nisu	-	A 21 mE 33 ʔi_ɛ_ 21	bi 21	xE 21	zɾ 21
Nosu	itdep	apmysse	bbyp	yur	goxmgabbo
Nusu	dp	mi ʒwo	bi	pa	jɛ
Samei	daor li	ʒi ma lo	ge	-	zi
Zaiwa	-	tso` 21 mji 21	pji 21	pau 21	e_ 51
Zaozou	-	su 33 mi 35 zo 31	pi 35	ŋa 44	ʒæ 33

English	good	gourd	grandfather (paternal)	grandson	grass
Hanzi	好	瓜	爷爷	孙子	草
Pinyin	hao3	gua1	ye ye40	sun zi13	cao3
Baihong	mw55	-	a31 bo55	y55 pa31	xa55 sa31
Biyue	mɔ33	-	-	li31 dʒi31	o31 bi33
Hani	yo meeq	maldei	aq bol	yuq paq	jahhaq
Jinghpo	gaja	kahkum n-gyin	-	gashu la sha	nam
Jinuo	na/tso so (eat+)	-	a phw	li zo	mju
Kucong	na/ɛ mæ	a muw ɕi	a bu	xo ɟa	bu ɲo
Lahu Na	dar	-	a bu*	awl huaif	rid
Lahu Shi	dA 21	-	-	xɔ31 pA31	zi53
Lisu	tsho 44 dʒi 33	a 55 phu 31	-	li 55 pa 55	ʃi 55
Nasu	tsu 55	o 33 phu 55	-	ti 21 bɾ 21 zo 33	ʃi 33
Naxi	ka33	gwa	-	lv.33 mbv.33	zw33
Nisu	no 55	A 55 phɾ 21	-	ti 33 zo 33	ʃi 33
Nosu	nbop (nbox)	niepga	-	lyyi	bbut
Nusu	gje; dzo mja (of food; dzo = eat)	ɣa (possibly same as pumpkin)	ba ba	zui	mra
Samei	o dɾ/dza mi	-	a bo	za zɿ	tɕi mo
Zaiwa	ke 51	phe 55 xun 51	-	ka` 21 ʃu 21	ma_n 21
Zaozou	lo 35	tɕo 31 ɔ 35	-	yi 31 za 44	pio 35 tse~ 33

English	green	grind	guts (intestine)	hair (human head)	hair (on body)	hand
Hanzi	绿	磨	肠	头发	(人身体上的) 毛	手
Pinyin	li4	mo2	chang2	to fa20	mao2	shou3
Baihong	ny55	ge55	-	tœ kw5555	-	a31 la31
Biyue	ɲi55	dʒi33	o31 v.55	dai55 kɿ55	-	a31 la31
Hani	niul	siq	wul	ceil kaol	hao	aq lavq
Jinghpö	tsit	garang	pu	kara	mun	ta
Jinuo	a ny	mo	a vu	tshe khu	a mu	la pu
Kucong	a ɲɔ	mɔ	a ɣu	u mɔ	mɔ	la
Lahu Na	naw	geu*	awl u* tie*	uq mu	awl mu	lar shie
Lahu Shi	nɔ31 lA33	gr313	ɔ ɣu31 tɛ35 nɛ54	tsi53 khɛ33	-	lA31 pw31
Lisu	ni 35 tʃhi 42	dʒi 44	vu 33	o 55 tshe 44	-	lɛ 31 phe 35
Nasu	ɲw 21	təhw_ 21	ɣu 21	ʔu 33 tshe 33	-	la_ 55
Naxi	ly	ɣw31	mbv33	ɣo33 fv.	-	la31 dzɿr
Nisu	nw 55	tʃhi 33	vu 21	ʔu_ 33 təhiɛ 21	-	li_ɛ_ 21
Nosu	athlop	vut	vu	uonyie	nyie	lot
Nusu	ɲw	thu	u (βu?)	tʂa	hmi	lo
Samei	lo	sa	v. dzo	a tsu (tsu?)	u mə	le phe
Zaiwa	ɲui 21	lui 55	u 51	u 21 tʂam 51	-	lo? 21
Zaozou	ɲw~ 33	zæ~ 44	vu 33 tso 55	təha 44 ma 44	-	lou 42 pho 42

English	hard	hate ⁶⁰	hate	he	head	hear
Hanzi	硬	恨	讨厌 (人)	他	头	听见
Pinyin	ying4	hen4	tao yan34	ta1	to2	ting jian14
Baihong	vo (yo?)55	-	ma31 ga31 (not like)	a31 jo31	u55 dv.31	ga31
Biyue	ka33	dzi55	-	ji31 go31 to55	v.31 ki31	-
Hani	hhaol	-	lavsaoq	aq yoq	wuqduq	gaq
Jinghpo	ja	-	nri	shi	bo	na
Jinuo	a kha	-	mjo pjo	khə	v. khe	no kjo
Kucong	xo	-	je ca	jo	u	na ni ga
Lahu Na	hie	-	ni bawl	yawd	uq qof	na kad
Lahu Shi	xe33	zi31 təhi35	-	zo53	tə31 qu31	-
Lisu	fu 44	ni 35 bu 44	-	e 55	o 55 du 33	-
Nasu	xo, 21	ni 21 dzo_ 21	-	thi 33	ʔu 33 kɿ 21	-
Naxi	-	-	-	thu33	ku33 ly33	-
Nisu	təhi_ε_ 33	xɿ 55	-	kɿ 55	ʔu_ 33	-
Nosu	-	-	-	cy	iqi	-
Nusu	-	-	pha jə (also = hen)	ea (diph)	a phu la	hno tje
Samei	khə	-	hy (hw?)	u	a dw (dy?)	bo no
Zaiwa	than 51	ni_k 55 no? 21	-	ja_ŋ 21	u 21 lu_m 21	-
Zaozou	ʔu 44	kæ~ 31	-	tu 55	ʔo 55 tu 31	-

⁶⁰ There are two entries for *hate* due to inconsistency in elicitation.

English	heart	heavy	here	hide	high (of place)	hit	hole [in cloth]
Hanzi	心脏 [心]	重	这里	躲藏 [躲]	高	打	洞
Pinyin	xin zang14	zhong4	zhe li40	duo cang32	gao1	da3	dong4
Baihong	nw31 ma55	koŋ55	xɿ55 ga55	ge55 wa31	-	di31	jo31 bi (by?)55
Biyue	ne33 mo33	dzi33	jo33 dza55	ma33 dza33 pi31	gau33	dɿ31	-
Hani	neema	xao	xilgei	xeivhrovq	-	diq	yo byu
Jinghpo	salum	li	ndai ko	makoi	tso	gayat	hku
Jinuo	ni si	ji ti	xi	tsho wa	la mjo a	tʃi	a khto
Kucong	ɲi ma ɕi	xo	co xo	ja fi	mo	do	a ɕja kho
Lahu Na	ni ma shif	hawd peu*	chol kal	var taf	-	dawt	awl paw* tsi*
Lahu Shi	ni33 ma33 si11	tsoŋ35	tcho31 pho53	-	mo55	do54	-
Lisu	ni 35 ma 33	li 31	the 33 kua 44	pie 33	mo 44	du 31	-
Nasu	ɲi_21 mo_ 21	li 33	tshɿ 33 mo 55	vɿ 55	mu 21	ndhu 21	-
Naxi	nv55 me33	lu33	tshə 13 kv33	na33	-	la55	tʃi kwor
Nisu	ni_33	li 33	ʔi 55 ni_ɛ_33	phA_21 nɿ 33	mo 55	dE33	-
Nosu	hxiemat	lyx	titgo	nbot	-	dip (dix)	jjur
Nusu	hi~ na (no?)	li	a du	zi	hmræ	bə	ɔ du du
Samei	n(y) mə	zɿ	i ba	pu mo	a m.	dæ	ne do
Zaiwa	ni_k 55 lu_m 21	lai 21	xii 51 ma 55	xa? 55	mja_ŋ 51	pat 21	-
Zaozou	na 44 the 35 læ 31	le 31	yuo 35 ka 44	sa 55	mia 33	pa 42	-

English	honey	hook	horn	horse	hot	house	hundred
Hanzi	蜂蜜	钩子	角	马	热	房子 [房屋]	百
Pinyin	feng mi14	gou zi10	jiao3	ma3	re4	fang zi20	bai3
Baihong	ba31 tʃi55	-	ɔ31 ky55	a31 mo31	lo55	la31 xo55	ja (ʒaʔ)55
Biyue	-	gr55	v.31 dɛi55	mo31	lo55	ji55 go55	ja55
Hani	biaq eel	kavngeeq	kyul	moq	laol	laqhyul	yal
Jinghpo	lagat jahku	chyinghkyi	nrung	gumra	gahtet	nta	tsa
Jinuo	pjo ɪ	a khʊ	u khi	mju	to	tso	thi xjo
Kucong	bje yw	ju go	khɔ	mo	ci	je	xa
Lahu Na	pied xeul	biq quair	khaw	iq mud	haw	yiell	ha
Lahu Shi	-	kuA35	khɔ33	mɔ53	xɔ~55	ʒɛ31	ti31 xA31 mA31
Lisu	-	ŋo 33	o 55 tʃhi 44	a 55 mo 31	tsha 44	hi 33	hɛ 33
Nasu	-	ŋo_ 55	tɕhu 21	mu 33	tsho 21	hə 21	ho 21
Naxi	mbæ	go (fish hook)	-	kər (kwərʔ)	tshər33	nji31	ɛi33
Nisu	-	ŋu_ 33	tʃhi 21	mo 33	tʃhi_ 33	xiɛ 21	xo 21
Nosu	jjiyy	gapngot	ddie	mu	dutca	yi	hxa
Nusu	bjo zə	gr dzi	tʃi(r)	mrə	tse	jo	ti hjo (hjaʔ)
Samei	ljo z(i)	-	khə bə	mər (?)	tswɔ	hi (xiʔ)	no
Zaiwa	-	ŋje_ŋ 21	khjui 51	mjaŋ 21	ŋe 55	ju_m 51	jo 51
Zaozou	-	tʃa 44	o~ 55 khu~ 55	mia 31	tshu 33	ʒæ~ 33 læ 31	tu 31 ʒo 55

English	hungry	hunt	hurt	husband	I
Hanzi	饿	狩猎 [打猎]	疼 [疼痛]	丈夫	我
Pinyin	e4	shou4 lie4	teng2	zhang4 fu1	wo3
Baihong	me31	sa55 le31	na55	xa31 ja55	ŋa55
Biyue	mje31	dzi55 tr33	na55	a55 dʒi53 ɲi55	ŋa55
Hani	meivq	saqleiq	nal	-	ngal
Jinghpo	kosi	shan gap	machyi	madu wa	ngai
Jinuo	a me mɿ (a me = rice; mifan)	u tha kɿa	no (same as sick)	kho pho	ŋo
Kucong	mw	ɕja qa	na	pha mo	ŋa
Lahu Na	meor	shaf bawt	nal	awl phawd	ngal
Lahu Shi	mɿ31	sA11 bɔ54	nA31	ŋa31 phɔ33 mɔ53	ŋA31
Lisu	mw 42	xua 31 ga 42	na 33	hi 33 si 44 pha 31	ŋua 33
Nasu	ɲi_ 55	ʈə 33 ŋgha_ 55	no 21	sw 55 ɣw 21	ŋo 33
Naxi	zu31	hw ndy55	ŋgu31	-	ŋə31
Nisu	ni_ 21	xi_ɛ_ 33 bɛ_ 33	no 21	pho 21 mA 33	ŋo 21
Nosu	mit	kesi hxitmgot	na	-	nga
Nusu	ma	hɔbi	nwo	mi (same as husband)	wo
Samei	ɲi	mə (= capture 'zhuo' ?)	no	sa v.	ŋo
Zaiwa	tso 21 mut 55	ŋo 21 ne_ 21 ne_ 21	no 51	lan 51	ŋo 51
Zaozou	ma 42	xo 31 tɕa~ 55	no 33	tɕa 35 za 44	ŋo 33

English	insect	inside	itchy	joint	jump	kick	kidney
Hanzi	虫子	里面	痒	关节	跳	踢	肾
Pinyin	chong zi20	li mian34	yang3	guan jie12	tiao4	ti1	sheng4
Baihong	a31 bi31	xo31 d3e31 po31	dzɿ55	dzɿ31	di55	tɛ (de?)31	jo55 dzi31
Biyue	bi31 d3v.31	ɔ31 ko55 li55	dzi33	-	dɿ55	ti55	jau33 dzi31
Hani	aq zuq	hhol qei pyu	ziiv	-	coq	teiv	hhoqsiq
Jinghpo	shingtai	gata	gaya	lamyi laman	ka	htong	sade
Jinuo	pu tɕu	khjo ja	tsi	la tshi	thw	kɔo	ɕən
Kucong	bo	a qo bo	ɕə	a ɕe gu	bo	the	a di li ɕi
Lahu Na	peor meo	awl qhaw	dzit	awl ziq	pawt	thet	awl lad shif
Lahu Shi	po31 mɿ31	ɔ31 qhɔ33 phɔ53	dzi53	-	po54	thi55	zao53 tsi33
Lisu	bw 31 di 33	e 55 khu 31 kua 44	ni 35 mu 44	-	tu 35	pe 35	o 42 di 33
Nasu	bu 33	khw 21 kw 55	zo 33	-	ɬhi_ 21	ŋdho_ 21	ʔu 33
Naxi	mbi 23 ndi31	-	ka31 ka33	zər	tsho33	tshw33	dzi
Nisu	bu 33	A 55 kho 21	zo 33	-	pi_ 33	du_ 33	kA 33 piɛ 55
Nosu	bbupddi	kujox	yi	zyt	qie	bie	o
Nusu	a ɕi (si?) a (βa?)	khja gw	hɿ ju	lo tsi	tu	khwe	u thə
Samei	və	khɯ di	khy	-	tjo	tɕa	-
Zaiwa	pau 21	a 21 khau 51 ma 55	jo 21	-	pjam 51	pik 55	tɕin 55 lu_m 21
Zaozou	pa 31 ti 31 o~ 33	a 31 kw 55 ɕi 33	zo 31	-	tsio~ 44	pæ 44	zi 55 tsi 31

English	kill	knife	know [info]	know [sb]	lake	late
Hanzi	杀	刀子 [刀]	知道	认识	湖	晚
Pinyin	sha1	dao1 zi0	zhi1 dao4	ren4 shi4	hu2	wan3
Baihong	æe31	mi31 dʒe31	xa55 lɔ31	x55a lɔ31	lɔ55 dw55	pi31
Biyue	ʃi31	mo33 dzo31	si31 la31	si31 la31	-	pi35
Hani	seivq	tossaq	hev	hev	luduquqma	aoq qivq
Jinghpo	sat	nshi	chye	chye	nong	shana
Jinuo	se	mjao kho	si jo	si jo	i tʃhɔ teər muw (water +)	a la
Kucong	çe	a khɔ	çi buw	çi buw	do lo	læ
Lahu Na	tid	aq thaw (big); aq thie* (small)	ga* shif	shif dar	xeul po	mad nau* (=not early)
Lahu Shi	ei35	A35 tho33	ei11 A11	ei11 A11	-	A31 lo35 lo35
Lisu	se 42	a 55 tha 31	sw 55	sw 55	e 44 buw 33	luw 33 le 33
Nasu	si_ 55	be 55 tho 33	sə_ 55	sə_ 55	xɾ 21zo 33	lɾ_ 21
Naxi	sy (ʃɾ?)	zu33 the33	sw33	sw33 sw33	-	xo31
Nisu	si_ 21	A 55 tiɛ 55	sɛ_ 21	sɛ_ 21	xɾ 21 zo 33	lɛ 21
Nosu	sit	ddoxmusse	ddejji	syp	-	ketmop
Nusu	sa	mre (mri?)	su	su	-	swa
Samei	ei	vi to	sa	sa	-	lə
Zaiwa	sat 55	ʃam 51	se 55	se 55	no_ŋ 55	kan 21 tse 51
Zaozou	sa 42	mia 31 kha 31	ɲiæ 35	sa 42 yuo 33	ɔ 31 pw~ 35	no 35

English	laugh	leaf	leaf (of tree)	leech	left	leg
Hanzi	笑 (有声的)	叶子	树叶	水蛭	左	大腿 [腿]
Pinyin	xiao4	je zi40	shu4 ye4	shui3 zhi4	zuo3	da4 tui3
Baihong	u55	a55 pa31	-	a31 xa31	la31 tha55	kw31 du55
Biyue	ga31 fi55	a31 pa31	a31 pa31	-	la31 mi_31	bv.53 dv.53
Hani	eel	al pavq	-	-	jaqqal	saqpiaq
Jinghpo	mani	lap	-	dongbyin	pai	magyi
Jinuo	ɾ (same as smile)	a pha	-	ke pjɯ	la v.	a phɯɔ; ʃɔ khi
Kucong	ɣw	çə phjɛ	-	we (ve?)	laʔ fu (~fər)	pha wo
Lahu Na	xeul	sit phar	-	ver	lar mief	puf tie
Lahu Shi	ɣw31	si54 phA 21	si54 phA 21	-	lA 21 mɛ31	phA55 ɣɔ55 du31
Lisu	hw 42	e 55 phia 31	si 35 phie 31	-	lɛ 42 ɣw 55	bu 44 vu 31
Nasu	ɣo, 21	pha_ 55	si_ 21 pha_ 55	-	fo, 33	ʈho 33 pha_ 33 (= tui); tɛhi 33 pu 33 tso_ 21 (= datui)
Naxi	-	ndza phiə55	-	bə di nda gœ	ua33	khw (wa)
Nisu	ɣE 21	phi_ɛ_ 21	si_ 33 phi_ɛ_ 21	-	A 55 fE 33	bo 21 phi_ɛ_ 33
Nosu	-	qi	-	nbit	laxvy	bburlie
Nusu	zɛ	si po lo	-	hmju hmju	we	sa (= tui)
Samei	ɣə	ʃi so	-	-	le va	khe be
Zaiwa	vui 51	a 21 xa? 55	sik 55 xa? 55	-	loʔ 21 pa_i 21	ta_ɲ 21 pau 55
Zaozou	ɣiæ 33	tu 55 pho 55	sæ 42 pho 42	-	lou 42 ve~ 31	po 33 so 33

English	lick	lie down	lie, to tell	light	lightning	like
Hanzi	添	躺	说谎	轻	闪电	喜欢
Pinyin	tian3	tang3	shuo huang12	qing1	shan dian34	xi huan31
Baihong	mɿ55	v.55 dʒa (tɕa?)55	dza31 ɣa31 ɣa31	pa55	ɿ31 mi31	ga31
Biyue	mɔ31	ji33 dza33	-	pa55	mi31 dzɿ31	mi55 mɿ31
Hani	mievq	leeq	doq hheivq gee	pial	aoq miaovq miaovq	hhyul
Jinghpö	mata	galeng	masu	tsang	myihprap	gabü/sharong
Jinuo	mɯɔ	kɯɔ tʃa	kɿ	a hjo phje	tshi na tw; mi ji tw	mw nu i/tso nu (tsa = eat)
Kucong	læ	go	ŋo (no?) xe	lo bæ	mɔ bæ	je wo læ/-ga
Lahu Na	shaw lier	lo	hef	lawl	mud tiq por	ha/v+ ka*
Lahu Shi	le31	zi31 tA31	-	lo31	mo53 pe31 pe31	xA33 le31
Lisu	lu 42	e 31 ta 55 xa 35	-	lo 44	mu 31 bi 31	ni 35 phu 33
Nasu	lɛ_ 55	zi_ 55	-	lo 21	tshe 33 dɛ_ 55	le 55
Naxi	zɛ31	zi55	ɕi gwa (ɕi = person)	zu31	mu33 ji tse55	phiɛ31
Nisu	le_ 21	zi_ 21	-	la 21	mu 33 tɿ_ 21	gw 21
Nosu	yot	gondox	mgixshyr	yoxso	muhlüt	hxievur
Nusu	lio (liɔ?)	ɣɔ	lu ɕa	ljɔ	-	si gje
Samei	la	zi de	khi sau na	lu kho	mə gə lə ə	ɣə zi
Zaiwa	jo? 21	le? 21 to_ 21	-	som 21	la_p 55 tɕhik 55	ke` 21 pu 55
Zaozou	lio 42	læ 42	-	la~ 33	mw 31 tɕha 33	na 55

English	lip	liquor	listen	little brother
Hanzi	唇	酒	听 (音乐)	弟弟
Pinyin	chun2	jiu3	ting1	di di40
Baihong	me31 lu55	dzi31 ba31	na55 xa31	a31 ni55
Biyue	mi31 dzi55	dzi55 bo31	go31 la55 ba55	ni55 dzi31
Hani	meiqjil	zil baq	-	aq nil
Jinghpo	nten	tσα	madat	nau
Jinuo	mw kho	jje phw	no (no o ?)	ne zo
Kucong	mə qu (gu?)	je	na ni	ne ba
Lahu Na	meod geul	dzil	na	awl ni paf
Lahu Shi	mɔ53 gw31	dzi31	kA55	ŋA31 nA35 pA31
Lisu	mw 31 lw 35 ku 35 dʒɪ 33	dʒi 33 phw 31	na 44 lo 35	ni 44 za 31
Nasu	je_ 55 tʃho, 33	nd&hi 21	no 33	a 55 ni 21 zo 33
Naxi	ge nv.55 mbi31 (upper mouth) mə nv.55 mbi31 (lower mouth)	zɯ33	-	ŋgw33 zw33
Nisu	ni_ε_ 21 pε_ 33	dʒɪ 21	no 55 ni 55	nE 21 tɕhi_ε_ 33
Nosu	mipbup	nry	-	ixyi
Nusu	-	ʒi	hno	gr gr
Samei	ni phi	dʒɪ	bo no	ne kho
Zaiwa	nu_t 55 ku_? 55	l 51 phe 21	kjo 21	a 55 ku 21
Zaozou	ni 44 ?ua 55	ʒi 33	no 55	kæ 35 za 44

English	little sister	liver	long	look at	louse	lung
Hanzi	妹妹	肝	长	看	虱子	肺
Pinyin	mei mei40	gan1	chang2	kan4	shi zi10	fei4
Baihong	a31 ni55 dɿ ma (younger sib)	a31 tson31	mɔ55	f. (fu?)31	o31 ɛe55	a55 po55
Biyue	ni31 mo33	o31 dzi31	mo55	di31	ɛi55 pv.55	a31 pje31
Hani	dul ma	caoq	mol	hu	seil	povq
Jinghpo	nau	sinja	galu	yu	tsi	sinwop
Jinuo	ɲɛ zo	tshi na	jo kho la ʃi	tæ	ɛɛ mɔ	a tshi
Kucong	ɲɛ ma	a ɕæ	ɟər (ɟər)	ŋo	ɕjə mɔ	a co
Lahu Na	awl ni ma	awl shief	ril	ni	she	awl zhid phod
Lahu Shi	ŋA31 nA35 mA33	ɔ31 ɛɛ11	zi31	ɣɔ313	su54	ɔ31 tshi53
Lisu	ni 44 ma 44	si 31	ʃi 44	ni 44	xw 44	bu 42 mu 44
Nasu	a 55 ni 21 zo 33	si 55	ʂə 33	na_ 21	ɛe 21	tshw 55
Naxi	ŋgu33 me33	sər55	ʂər	ly31	su33	tʂhər55
Nisu	nE 21 mo 21	sE 21	sE 55	ni 55	ɛie 21	tʂhi 21
Nosu	hnipmop	sip	asho	hxep	she	cypmop
Nusu	gr gr	dzi(r)	we	zu	ɛja	tshwə
Samei	ɲə mɔ	gə	go vi	ŋɿ	gə ɛi	-
Zaiwa	a 55 ku 21	siŋ 21	xiŋ 51	vu 55	ʃin 21	tsu_t 55
Zaozou	kæ 35 mi 35 ʒa 44	se~ 31 vu 35	ye~ 55	ɲæ 44	xɔ 31 o~ 33	təhy~i 33 phu 31

English	man	many	marrow	marry, to	meat
Hanzi	男人	多	骨髓	结婚	肉
Pinyin	nan ren22	duo1	gu sui33	jie hun21	rou4
Baihong	xa31 dʒi31 ja31	ɲa31	-	-	sa31
Biyue	ja31 jo33	mo31	-	-	so31
Hani	ssaqyossaq	miaq	saq yyuq piul taoq	cuv zaq	saq
Jinghpo	la	lo	lasui	hkungran	shan
Jinuo	kho pho (same as husband)	tha	tho no	tha ja mə (= "liang ge ren zai yiqi")	a na
Kucong	xo qha ba	a mi	a bo xo	ja mi bi ca	ɕja
Lahu Na	hawq qhat paf	mad	awl jaw* paw*	bie* tu*	shaf
Lahu Shi	xo55 qhA53	mA53	-	-	sA11
Lisu	za 31	mia 31	-	-	xua 31
Nasu	zo 33	ŋo 33	-	-	xo 33
Naxi	-	mbw31	ɕwa lər se	jjɛ hun	ɕw33
Nisu	ʔu_ 33 tsE 55 zo 33	no 33	-	-	xo 33
Nosu	-	axnyi	jurxiur	xyp	she
Nusu	ju zwɔ	mjo	-	ji hun	ʂo (ɛo?)
Samei	ʂi le	no	-	gy	ha
Zaiwa	juʔ 21 ke 51	bw`m 53	-	-	fo 21
Zaozou	o 55 vu 31 za 44	mi 42	-	-	xo 31

English	medicine	mend (clothes)	metal	milk ⁶¹	monkey
Hanzi	药	补	金属	牛奶	猴子
Pinyin	yao4	bu3	jīn shu13	niú nǎi33	hóu zi20
Baihong	na55 tɕi31	gu31	pɕ55 sɿ55	a31 ɲu31 a55 tɕi55	a55 mi31
Biyue	tɕi31	dv.31	-	-	a55 mv.31
Hani	-	guvqtaol	-	aq niuq niuq qul	al miuvq
Jinghpo	tsi	gapa	ja hpri magri re ai ni	nga chyu	woi
Jinuo	-	si (same as sew?)	ɬɛ	me nju me ɪ (me nju = cow, me = breast, i = water)	ho ma
Kucong	-	næ ɲu	-	ɲu ɲu	mo
Lahu Na	-	nieq	-	nud cuq xeul	mawr
Lahu Shi	nA35 tshi33	nɛ35	-	-	tsA31 mo 21
Lisu	nɛ 44 tshi 31	pe 44	-	-	tɕɛ 35 mi 42
Nasu	no 21 tshi 33	nə_ 55	-	-	a 33 ɲo_ 55
Naxi	-	fv.55	-	ɣ. no	ə55 ʒu31
Nisu	no 21 tshi 33	nɛ_ 21 pu_ 33	-	-	A 55 nu_ 21
Nosu	-	ddut	shexwo	-	anyut
Nusu	-	tɕɔ (tɕa?)	ɬɛ	ɲu naj	mju
Samei	-	na	hw (?)	a na a bi ɿ	a no
Zaiwa	tɕhi 21	pho 51	-	-	mju? 21
Zaozou	zu 44	pho 33	-	-	mia 42 o~ 33

⁶¹ Breast milk would have been a better choice...

English	moon	morning	mortar	mosquito	mother	mountain
Hanzi	月亮	早上 [早晨]	研钵	蚊子	妈妈	山
Pinyin	ye4 liang0	zao shang34	yan bo21	wen2 zi0	ma ma10	shan1
Baihong	ba31 la31	ɔ (u?)55 so31	xo (xo?)31 lo31	a55 mo55	a31 ma55	xo55 do55
Biyue	bo33 lo33	na31 na33	-	ji55 gv.31	a55 mo33	jo31 mo33
Hani	ba la	aoq soq	-	yalgoq	aq ma	haolgaoq
Jinghpö	shata	jahpot	-	jigrong	nu	bum
Jinuo	pu ɬo	nər (nə-?) ja	la khe	xjo kjo	a mo	u tha (= forest)
Kucong	xa ba	mo ɕjo	ca kho tho	bu ɕə	a me	kho
Lahu Na	ha pa	mud shawq	ca* bu*	peuq caq qawd	a e	qhaw
Lahu Shi	xA33 pA33	mo55 thi53	-	pɾ35 tsa35 qo53	A33 mA33	kie33 pɾ33
Lisu	ha 33 ba 33	nɛ 42 nɛ 42	-	hɛ 31 tho 35	a 44 ma 44	ko 44
Nasu	ŋo_ 21 bo_ 21	ɕe 33 mu 33	-	ho 21 so, 33	a 55 me 33	bɾ 21
Naxi	xe33 ga	i dɾ	-	mbər33 tsu31	-	njy31
Nisu	xo 21 bo 21 mo 21	mu 33 ɕie 55	-	xA 21 sE 55	A 55 mo 21	bɾ 21
Nosu	hlopbop	shedex	-	bbusse	-	bbo
Nusu	hɬo	ɲi hna	phw tso	dzo	o bje	-
Samei	so bo	nu xw	ɕi	zu hə	a mo	bu
Zaiwa	lo_ 55 mo 55	nap 21 kjo 55	-	kja_ŋ 51	a 55 nu 21	pum 21
Zaozou	lo 35 læ 31	na 42 nu 42	-	təyi~ 44 ka~ 55 o~ 33	mæ 44 za 44	ɔ 31 ɔ 31

English	mouth	mud	mushroom	music
Hanzi	嘴巴	泥巴 [泥土]	蘑菇	音乐
Pinyin	zui ba30	ni ba20	mo gu20	yin ye14
Baihong	me31 bo31	dza31 ge55	a33 xom55	ji (ʒi?)55 jy31
Biyue	o31 mi31	ɣɿ55 tsi31	-	-
Hani	meiq baoq	mil caq mil bieiv	ciq aol	ssilyoq
Jinghpo	n-gup	hkumpup	mati	shangui shapyo hpa
Jinuo	mw khw	a pɿw (same as clay)	mw phu (common type); mw phi mw tʃi (general term)	kɿə khjɔ (cf sink)
Kucong	mw	ni cw bæ næ	mo lu	-
Lahu Na	mawr qaw	mie* u*	mul	ka* meu* khawd
Lahu Shi	mɔ 21 qɔ33	A35 ji33 vi54	-	-
Lisu	mw 31 lu 35	ne 55 dzi 31	-	-
Nasu	ɲe_ 55	ɲe_ 55	-	-
Naxi	nv55 mbi31	ʂə tʂw33	mu	-
Nisu	ni_ɛ_ 21	ni_ɛ_ 21 mA 55	-	-
Nosu	bbolo	nyopbop	hmu	-
Nusu	hi~ ku	mre mre	-	ʒi jye
Samei	khi	ɲi ho	mu lɔ	-
Zaiwa	nu_t 55	tse_ 21 li_n 55	-	-
Zaozou	ɲi 44 to 44	tso 44 ne 44	-	-

English	(finger) nail	name	navel	near	neck
Hanzi	指甲	名子	肚脐	近	脖子
Pinyin	zhi jia30	ming zi24	du qi42	jin4	bo zi20
Baihong	la31 sɿ55	tso31 me (mi?)55	tsɿ55 pi (by?)55	ɲi31	kɔ31 lu55
Biyue	la31 si31	o31 mi55	dzo33 pi31	dzi55	lɿ55 tsi31
Hani	lavqsaoq	yo miaol	qal beil	niqcaneɪ	kaoqlaol
Jinghpo	-	mying	shadai	ni	du
Jinuo	la si (sə?)	a mi	tʃha to	a ɛɛ	lu tshi
Kucong	la ɕe kho	co mæ	be du	a ba	ɡɔ (qɔ) gu ə
Lahu Na	lar shif khaw*	mie	xud tu shif	nga* ie*	qawf pif
Lahu Shi	la31 ɛɛ31 qho53	khɛ35 ku31	tu35 tɕhɛ 21	ɔ31 pA55 ni53	qɔ31 ku53
Lisu	lɛ 31 sw 31	e 55 mi 44	tʃhɛ 35 du 31	nw 31	li 33 be 33
Nasu	la_ 55 se 33	mə- 33	tʃsha_ 21	no 33	ŋə- 21 tɕe 21
Naxi	la33 tsu31 kv.55	mi31	mbv33 tɕə55	nv.55	tɕər33 bar
Nisu	li_ɛ_ 21 ʃi 33	mE 55	A 21 bi 21 du 33	nE 33	lɛ_ 21 bɛ_ 21
Nosu	-	hmi	quobbupddi	ggaxnyi	gutzyt
Nusu	lo sə (se?)	hmre	tʃo	ɲi	la (n)do
Samei	le ne sa gy	-	tɕa bu də	dza	lə bu dzo (cf. tongue?)
Zaiwa	lo? 21 siŋ 21	mjiŋ 51	tʃho? 55	tʃa_ŋ 55	liŋ 51 tsiŋ 21
Zaozou	lou 42 se 31	mi 33 kho 31	tɕho 42 e~ 33 læ 31	miæ 31	næ 44 khæ 31 tæ 31

English	needle	nest	(fishing) net	new	night
Hanzi	针	巢	(鱼)网	新	夜里 [夜晚]
Pinyin	zhen1	chao2	wang3	xin1	ye li40
Baihong	a31 wo (yo?)31	dza55 br31	-	sɿ31	ɿ31 gi31
Biyue	ge31	-	-	a31 ʃi31	mi31 kje33
Hani	aq hhovq	beeq	hhazei	siivq	aoq qivq
Jinghpo	samyit	tsip	sumgon	nnan	shana
Jinuo	a ky	ŋa zo a khw (ŋa zo = bird)	a khi (same as nest/web)	a ɕi	mi khy
Kucong	u (~vu)	ŋa phw	ʃe	a ɕər	mɔ xa kxu
Lahu Na	xor	pheu	geur	awl siq	pheu*
Lahu Shi	A33 vu 21	-	-	ɔ31 si35	mo55 xA35
Lisu	yo 42	-	-	e 55 ʃi 42	sa 44 khua 33
Nasu	ɣɿ_ 55	-	-	ɕi_ 55	mu 33 tɕhi_ 55
Naxi	ko31	(v. z.) phw	-	ʃu55 dza	mv.33 khv.55
Nisu	ɣɿ_21	-	-	si_ 21	mu 33 tshi_ 21
Nosu	yit	kexke	-	ashyt	kette
Nusu	ʃe	hau ja	-	dzo	swa na
Samei	ɣ. (yø)	ŋɔ phw (phu?)	vɔ	ʃi	ma khø
Zaiwa	ap 55	-	-	a 21 sik 55	mjin 55 le 21
Zaozou	a 42 a 44	-	-	tciaɛ 31	so 44 ku 55

English	nine	no	nose	not	now
Hanzi	九	不 [不(是)]	鼻子	不	现在
Pinyin	jio3	bu4 (shi4)	bi dzi20	bu4	xian4 zai4
Baihong	we (ye)31	-	na55 mɛ55	mɔ31	ŋa31 ŋw55
Biyue	dzi31	mo31	na55 mi55	mɿ31	jo31 mɿ55
Hani	hhyuq	-	nal meil	maq	niaoq'aol
Jinghpö	jahku	-	ladi	n	ya
Jinuo	kw	-	ŋo to	mɔ	ja tshi
Kucong	qo	-	na kho	ma	a muw ga (ŋga?)
Lahu Na	qawd	-	naf qhawd	mad	chiq tie* kheu*
Lahu Shi	qɔ31 lɛ53	mA313 xe53	nA31 qhɔ53	mA53	tɕhɛ33 ti31 tsAŋ35
Lisu	ku 44	ma 31 (ŋa 33)	na 44 be 33	ma 31	a 44 muw 33
Nasu	kw 33	ma 21 (ŋe 21)	no 21 bi_ 21	ma 21	e 21 ŋɔ 33
Naxi	ŋgv.33	-	ŋi55 mɛr31	-	tɕi ka
Nisu	kw 55	mA 21 (ŋɿ 21)	no 55 ko_ 21	mA 21	A 21 nE 21
Nosu	ggu	-	hnapbbit	-	apmy
Nusu	gw	-	hi~ gau	ma (not ~)/mɔ (no)	aba
Samei	gau	-	nɔ bu (possible confused with ear?)	mɔ	i so
Zaiwa	kau 21	a 21 (ŋu_t 55)	no_ 51	a 21	a 21 khui 51
Zaozou	kw 31	a 31 (ŋæ 42)	na 55 a~ 55	a 31	a 33 tɕi 42

English	oar	old [person]	old [thing]	one	open	otter	outside
Hanzi	划桨 (名词)	老 (人老)	旧	一	打开	水獭	外面
Pinyin	hua2 jiang3	lao3	jio4	yi1	da3 kai1	shui3 ta3	wai4 mian4
Baihong	xɿ55	mɔ55	jy55	tɕi31	poŋ55	-	la31 ni (ni)55 po31
Biyue	-	mo31	gi55	trɿ31	v.55 po33	ɣɿ55 ɕi55	ɔ31 nv.53 li55
Hani	-	moq	yoyul	qiq	pao	eelsaol	laq nil pyu
Jinghpo	-	gumgai dingla	nsa	langai	hpo	sharam	shinggan
Jinuo	-	jo phɔ	a ti	thi	pho	-	a no
Kucong	lo wɔ du	mo	a bi	de	pho	ɣu ɕu	xæ go
Lahu Na	waw*? xaw*?	mawd	awl pif	ted	phaw	xeul pheud	awl pa*
Lahu Shi	-	mɔ53	ɔ31 pi313	ti33	phɔ33	ɕui33 thA 21 mɔ33	ɔ31 phw33 phɔ53
Lisu	-	mo 31	e 55 be 31	thi 31	phu 33	ŋua 55 la 31	ba 33 si 44
Nasu	-	mɔ 55	ɬu 33	tha 21	phu 21	zi 21 ʂe 33	ŋe 55
Naxi	lu gu dzɛ	mu55	hɔ lu31	ndu 13	phu33	-	-
Nisu	-	mA 21	ɬu 55	thiɛ 21	khA 21	zi 21 ɕiɛ 55	A 21 niɛ 55
Nosu	-	mopsu	axli	cyp	pop	sho	hxixgu
Nusu	-	mwu	tsi	tiɛ	phuw	-	zo bo (za ba ?)
Samei	zi ɣa	mo	mo; u mo	i	f.	-	no bo
Zaiwa	-	maŋ 21	a 21 tshau 21	za 21	phoŋ 55	xam 51	ɕiŋ 21 ka_n 21 ma 55
Zaozou	-	ma 31	uæ 35	tu 31	pho 35	ɣæ 33 ɣa~ 55 o~ 33	tha 31 pu 31 ɕi 33

English	palm	penis	person	pestle	phlegm
Hanzi	手掌 [手心]	阴茎 [男生殖器]	人	杵 [杵棒]	痰
Pinyin	shou zhang33	yin jing11 ⁶²	ren2	chu3	tan2
Baihong	la31 xo55	a31 lu (ly?)31	-	ton31 gi55	u55 tsa55
Biyue	la31 he33	bo31 lo33	dzo55	to31 dʒi55	ti31 ko31
Hani	aq lavq lavq hov	-	-	-	zaoq peivq
Jinghpö	ta lahpan	ja-ku	masha	htumun	mahka
Jinuo	la khy	-	-	tsho thr	khjo la
Kucong	la xu	-	-	ca de mu	ŋa
Lahu Na	lar tow pie	nif ta*	chaw	ca* ti* tu*	ciq xeud
Lahu Shi	IA31 fu33 pe54	-	tsho33	tʂe33 mɿ53	nu35 qhe53 ne53
Lisu	le 31 tʃo 55	hu 31	tsho 44 za 31	lui 31 du 33	tshu 31 hu 31 na 44 pe 35
Nasu	la_ 55 ko 33	dzi 21	tsho 21	te_ 55 si_ 21	ti 55 po_ 21
Naxi	la31 mbə33	mbi 33 lu njy33	gi33	-	tʂer33 pe
Nisu	li_ε_ 21 thA 21 kA 55	dzi 21	tʂhA21	bE 21 du 21	ʔie 21 biε 33
Nosu	lotbbu	-	co	dipsyt	happyr
Nusu	lo pja	bu	-	bu tʂwe	di kha
Samei	le phe	də	tsu	-	æ (ʔæ ?) hæ bo
Zaiwa	loʔ 21 va 21 khau 21	ni_ 21	pju 51	thun 55 kji_ 21	khjun 21 kjo_? 55
Zaozou	lou 42 pa 42	pu 31 tæ 31	tʂa 33 su 33 za 44	tʂha 31 ʔue 44 tuo 33 a 44	tæ 44 kho 31

⁶² This was the form given, though I might argue that *ji1 ba0* is the more common term. Similarly with *bi1* for *vagina*. It is easy to imagine how an English speaker might provide *penis* in such circumstances as well, even if not the most-frequently used term by that speaker.

English	pick	pig	pigeon	pine	piss	plantain	plough (n)
Hanzi	摘	猪	鸽子	松树	尿	芭蕉	犁
Pinyin	zhai1	zhu1	ge zi10	song shu14	niao4	ba1 jiao1	li2
Baihong	dzɿ31	a31 va (ʎaʔ)31	xɔ31 xɔ31	mi31 ɕu55 a55 b55	a55 si55	-	tɕe31
Biyue	dzv.33	va31	ŋa33 jv.55	to31 ɕi55	ji31 tsɿ55	ŋa31 si31	nv.31 tsɿ31
Hani	cev	aq havq	laqhyul hoqhyuq	taoq suq al bol	al jeil	al qul	niuqcieq
Jinghpo	di	wa	ura	marau hpun	jit	langu hpun	nahtai
Jinuo	tʃhu	va ni	kɔ tsi	soŋ ju	i tshe	na si	li
Kucong	cæ	wa (vaʔ)	a bu	ɟæ gə ɟæ	ɟə	a bo ba	cɛ
Lahu Na	shaq	var	gu	thawd sit	dzid	aq pawd shif	lad pheud
Lahu Shi	sA35	vA 21	kɔ31 tsi33	thɔ33 si54	dzi55	A33 pɔ55 si11	IA33 phw53
Lisu	ha 42	a 55 vɛ 42	a 55 gu 31	tho 31 dzi 44	zi 31	ŋa 44 ma 33	si 35 go 42
Nasu	tshə_21	va_ 55	ɖu 55 ŋu 33	thɔ 33 si_21	zi 33	-	si_ 21 go_ 55
Naxi	phw55	mbu31	tho33 li31	tho33 ndzər31	mbi33	-	ɣ. lu dzɔ
Nisu	xɛ_ 21	vi_ɛ_ 21	do 21 tsi 55 nu 33	thA 33 dzE 21	si 55	ni_ɛ_ 33 br 21	dzɔ 33
Nosu	xie	wo	taphlymu	te	ssy	-	syrggut
Nusu	dze	wo	tɔ ʔi	swa~ dzə	ʒi	-	ʒu
Samei	ɕi	ve	du gu	-	ʃi	-	ji
Zaiwa	phjoʔ 55	vaʔ 21	ka_ i 55 kje 21	than 21 mo 55	i 21 ʃi 51	ŋoʔ 55 mjuʔ 21	li 21
Zaozou	tsæ 44	ao 42 o~ 33	thæ 33 læ 33	tha~ 31 tse~ 33	ɕi 31 kho 31	ba 33 tɕio 33	ɣo~ 31 tso~ 33

English	poison	pull	pumpkin	push	put	rain, to
Hanzi	毒药	拉	南瓜	推	放 [放置]	下雨 [下(雨)]
Pinyin	du2 yao4	la1	nan gua21	tui1	fang4	xia4 yu3
Baihong	du31 jo31	ɣu (u?)55	ma55 de31	de31	xe31 dɿ (do?)55	ɔ31 je55 je55 (ʒe ʒe?)
Biyue	dv.31 jo35	dzi53	ma55 tje33	di33	v.55 to31	ɔ31 xo55 xo55
Hani	naciqciqduvq	hhe	mal dei	deiq	pieiq	aoq sseil sseil
Jinghpo	gung	gang	hkumhkye	nong	ton	marang htu
Jinuo	to tshi	mjo	ma pa	zi	ko khɯɯ	mi tha xo
Kucong	do	go	a muw ɕi	bu	da	mo ɟɛ ɟɛ qɔ
Lahu Na	nat zhid tawr ma	xawl	peud meud shif	car	iie* ta*	mud yi* la*
Lahu Shi	nA35 tshi33 to31 puw35	ɣɔ31	muw55 si11	buw54	zu31 tA31	lA31
Lisu	do 42	tʃi 35	a 55 phu 31	de 31	fu 44	ha 33
Nasu	do_ 55 tshi 33	ŋghɔ 21	o 33 phu 55	mbhu 33	to 33	ho 21
Naxi	ndv31	ta31	-	my55	a tɛi33	-
Nisu	tu_ 21 no 21 tshi 33	gA 21	A 55 phɿ 21 sE 55	ti 55	to 33	xiɛ 55
Nosu	ddutcy	mgo	-	ddip	tip	-
Nusu	du	na	-	du	kha	mw ɰɔ (ɰɔ) (tian + xia)
Samei	tsu no mo	ɕi	-	tsu	gw do	mə ho ho
Zaiwa	mjo 21 no? 55	lan 21	phe` 55 xum 51	tʃu_n 21	to 21	vo 51
Zaozou	ta 42	xe 33	tɕa 31 ɔ 35	pe~ 42	to 44	v.u 33 (typo?)

English	rain	rainbow	rat	raw	red	release
Hanzi	雨	彩虹 [虹]	老鼠	生 (肉)	红	释放
Pinyin	yu3	cai hong32	lao shu33	sheng1	hong2	shi fang44
Baihong	ɔ31 je (ʒe?)55	dr̥31 br̥31 la55 tɕu31	f.55 dza55	-	ɲi55	pje31
Biyue	o31 xo55	ɲi55 tsa55 la55 kv33	fv.33 tsa31	dʒi31	nɾ55	-
Hani	aoq sseil	bei dol lul cuq	hacavq	-	nil	-
Jinghpö	marang	n-golatum	yu	gatsing	hkye	dat
Jinuo	mi tha	ko (kɔ?) ta ko tshœ	ho tʃha	a tʃe	a nə	fa nə
Kucong	mɔ ʒe	a na na ɕju	fa ca	ʒø	a ni	phæ feu
Lahu Na	mud yel	a mud lal shiq jaw	fat	awl zid	ni	phied
Lahu Shi	mo55 ʒe31	nA33 mo31 nA33 gr̥53 sw54	fA53 tshA31	mA31 mɛ33	ni33	-
Lisu	mw 31 ha 33	a 55 mo 31 fɿ 33	hɛ 35	e 55 dzi 31	e 55 si 31	-
Nasu	mu 33 ho 33	a 55 mu 33 sa_ 55 ʒi_ 33	ha_ 21	dzi 33	ne 21	-
Naxi	xw31	mw33 ɕin nda nji31	fv.55	-	ɕy31	le khu
Nisu	A 55 xo 33	vi_ɛ_ 21 mo 21 sE 55 zi 55	mi 21 dr̥ 33	dzE 33	nɾ 55	-
Nosu	mahxa	siw	axhxie	-	ahni	fat
Nusu	mw zuo (= tian xia)	to dʒi	zu	dʒɔ	xi	ga
Samei	mə ho	lau de go	hɔ	ji	ɲi	si ji
Zaiwa	mau 21	voʔ 21 kan 21 ɲiŋ 55 jaŋ 21	ŋo 21 noʔ 21	a 21 tʃum 21	ne 51	-
Zaozou	mw 31 ye 42	mæ 44 kho 33	vu 42 o~ 33	tɕiæ 31	ne 33	-

English	remember	return	rice (cooked)	rice plant	ride	right
Hanzi	记得	回	饭	稻	骑	右
Pinyin	ji de42	hui2	fan4	dao4	qi2	you4
Baihong	ny31 dɿ31	xo31	a55 xo (xo?)31	tɕe55	dʒi31	-
Biyue	dʒi55 go_31	di55 la55	xo31	dɕi55	dzi31	la31 tha31
Hani	nyuqduv qivq	hhuvq	hoq	ceil	ziiq	jaqmal
Jinghpo	lu matsing	wa	shat	mam	jon	hkra
Jinuo	tʃi a mə	no phoj	a me	tao	tsi	la mo (la = hand)
Kucong	do no	go la (la = come)	o	ɟa	ji	la ɟɛ
Lahu Na	nawd	qawr e (= huiqu)	awf	cal	cid	lar sha
Lahu Shi	dɔ55 nɔ53	qui 21	o11	tsA31	tɕi53	la 21 tsuo53
Lisu	tʃi 55 ua 44	li 42 ge 33	dza 33	tʃhu 44	dzu 31	le 31 ʒɛ 44
Nasu	tɕhə 33	go_ 55	a 21 ja 33	tʃhe 21	dzo, 33	se 55
Naxi	tɕe55 ty33 ndw33	le33 tɕy31	tʃwa pər	ɕi31	ndza33	ʒi31
Nisu	tɿ 33 do 21	gu_ 21	dzo 21	tɕhiɛ 21	dzE 33	A 55 zo 33
Nosu	shutyip	bur	zza	che	zzy	yi
Nusu	sœ	da ŋa	miɛ miɛ	miɛ miɛ	dzi	jo
Samei	dz(i) dɔ	u li	dzo	tɕi	jia	le jo
Zaiwa	vo 55 ŋa_m 21	lo 51	tsaŋ 21	jo` 21 thun 21 ku? 21	tʃi 21	lo? 21 jo 51
Zaozou	tɕw 44 yuo 35	tæ 33	tsou 33 mi 42	kw 31 ɕyi 31	tɕi 31	lou 42 zo 33

English	ripe	river	road	roof	root	rope
Hanzi	熟	江 [河]	路	屋顶	根	绳
Pinyin	shu2	jiang1	lu4	wu ding13	gen1	shen2
Baihong	ɣo31	lo55 ba31	ga31 ma55	-	a55 tɕi31	a55 dza31
Biyue	mi33	lo55 bo31	ja55 mo33	-	o31 dzɿ55	dr31 dzo33
Hani	ovq	baq ma	gal ma	-	daoq qil	al cav
Jinghpö	myin	hka	lam	numgo	pot	sumri
Jinuo	tʃa; a tʃa	a khuo	ja kho	kho lo	a phu	a phi
Kucong	mæ	-	la qo	kho bo	çə ci	a ja
Lahu Na	mie	la zhid xeul	yie* qaw	yiɛl qhod	awl geu	aq ja* khie
Lahu Shi	mɛ55 ɣo313	lo31 kA35	zA 21 qo33	-	ɔ31 tɕhi55 ku53	A33 tsA35 khɛ33
Lisu	mi 44	e 31 ma 33	dʒa 44 gu 44	-	e 55 tʃe 44	po 44 tʃua 44
Nasu	mə 21	zi 21 bu 33	jo_ 21 mo_ 21	-	tɕe 21	tʃa_ 21
Naxi	mi55	ndzi33	zu33 ŋgv.33	ji gu	khu33	jæ~
Nisu	mi_ɛ_ 21	la 33	dzo 21 mo 21	-	pɛ_ 21	tɕi_ɛ_ 33
Nosu	hmip	nuoyy	gga	yiiqix	njip	jiebob
Nusu	hmre	-	tɕi pu	jo khu mu	dʒi	hju~ brə
Samei	mi	zi mo dzo	go	ŋə pho so	ʃi khə be	dzo ʃi (same as thread)
Zaiwa	mji_ŋ 55	vui 21 mo 55	khjo 51	-	a 21 pu_n 51	tu_i 21
Zaozou	me 35	kho~ 31 kho~ 31	khou 33 mo 35	-	tu 55 ka~ 31	za 35 tɕio 55

English	rotten	round	run	salt	salty	scratch
Hanzi	腐烂 [腐(瓜)]	圆	跑	盐	咸	抓
Pinyin	fu lan34	yan2	pao3	yan2	xian2	zhua1
Baihong	bɯ31	ɬɾ31 lu55 lu55 e	ge31	dza31 dɾ31?	xa31 (same as bitter)	pja31
Biyue	bje31	lo55	dzo31	dzo31 mje31	kɔ31	pe33
Hani	buvq geel buvq leiv	hhao'laonei	xeiv	caq devq	haq	piav
Jinghpo	yat	din	gat	jum	shum	magra
Jinuo	a ɬe (ɬæ)	a la	tho	tsha kha (~kho??)	a mja	tshu
Kucong	gw nu	a wo lo	ɟi	ca	kha	ga
Lahu Na	keud nul	vaw ie*	xeud	aq lier	qhad	gat
Lahu Shi	nɛ54	ɬɛ35 ɬA33	to55 tɕi55	A33 ɬɛ31	qhA53	gA54
Lisu	tʃhi 31 ze 33	lu 55 lu 55 za 31	tu 35	tsha 42 bo 44	khua 31	tʃhe 35
Nasu	tʃhi 55	və 21	zi 55	tsho 33	kho 33	təho_ 21
Naxi	tʃhɛr33	lœ lœ	njɛ31	tshe33	-	zu
Nisu	nɛ_ 33	ɬɾ 21	pi_ 33	tʃho 33	khA 33	tʃA_ 33
Nosu	chypjip	volecyp	bot	ce	-	yu
Nusu	bɔ	wi	tsɔ	tso	kha	hɾ
Samei	tɕɔ; f. tʃi	wə	lə	tsa	tsa kho (tsa = salt)	dzwo
Zaiwa	pup 21	liŋ 55	tin 51	i 55 tʃum 21	kho 21	kji_n 51
Zaozou	phiæ 31	la 31 lue~ 35	ta 55	tshou 31	kho 31	kɔ 44

English	see	seed	seed/pit	sell	seven	sew
Hanzi	看见 [见]	种子	[核]	卖	七	缝纫 [纫]
Pinyin	kan jian44	zhong zi30	-	mai4	qi1	feng ren24
Baihong	mo55	a55 zi (zi?)31	-	won (ɣon)31	si31	gu31
Biyue	mo53	a31 dʒi33	a31 ne33 a31 dʒi33	o31	ʃi31	gv.31
Hani	hu mol	al ssyuq	-	aoq	siivq	guvq
Jinghpo	mu	li	-	dut	sanit	chyui
Jinuo	te mjo	a tsi a po	-	ko	ɛi	si
Kucong	ŋo mo	a jo	-	xo	çər (çə?)	næ ju
Lahu Na	ni mawl	awl yawd xeu* qha*	-	hawd	sif	mawd tawq
Lahu Shi	mo31	o31 zi53	o31 u53 ku33	xo~53	si31	gw 21
Lisu	mo 33	e 55 ʃi 55	e 55 ni 35 ma 44	vu 31	ʃi 31	dʒi 31
Nasu	ŋo 21	ʃi 55 mo 21	ŋi_ 21	vu 55	ɛi 55	jw_ 55
Naxi	ly31 ndo31	bw	-	tɕhi33	ʃər33	fv.
Nisu	ŋA 21	ʃi 21	kA 55	yo 21	ʃi 21	dʒi_ 21
Nosu	wepmo	lyp	-	vup	shyp	vitggut ggatcha
Nusu	zɔ (za?)	ɛi	-	ŋu	hna	tʃa (tʃo?)
Samei	nu u	-	-	və	ʃyr	geur
Zaiwa	mjaŋ 51	a 21 mji 21	a 21 tʃi 55	uŋ 21	ŋi_t 55	khjup 55
Zaozou	ŋa 33	zu 31 læ 31	tu 55 si 35 læ 31	ʔo 31	ne 44	khe~ 42

English	shadow	shallow	sharp ⁶³	sharp	she	sheep
Hanzi	影子	浅	(刀) 快	锋利	她	羊
Pinyin	ying zi30	qian3	(dao) kuai14	feng li14	ta1	yang2
Baihong	a31 ba31 la55 sr55	de55	-	da55	a31 jo31	a55 dzi31
Biyue	o31 ko33 lo31 ni55	ma31 ne31	ta33	-	-	tʃi_31
Hani	aq bal	teiv	-	tav	aq yoq	aq civq
Jinghpö	shingna	tang	-	nshan	shi	sagu
Jinuo	a khjɔ	i tʃhɔ a ji (water + not + many)	-	ji tha	khə	thəi pe
Kucong	gw xa	aʔ na	-	djə tha	jo	ci
Lahu Na	aq xeur ha	pheu* [pf.ʔ]	-	zit jad	yawd	aq cher
Lahu Shi	ɔ31 xA33 li54	mA31 nA35	thAŋ55	-	-	ʒAŋ31
Lisu	ɣw 33 ŋo 31	thɛ 31	tshɛ 35	-	-	a 55 tʃhi 42
Nasu	zi_ 21	de 21	tha_ 21	-	-	tʃhi_ 55 ho 21
Naxi	nda33 ga	mbe33	-	gu tʃo	-	jo
Nisu	zi_ 33	mA 21 ni_ɛ_ 21	pi_ɛ_ 21	-	-	A 55 tshi_ 21
Nosu	satyy	ixhmu	-	tuo	-	chytyo
Nusu	bje	ma tʃu (not deep)	-	tʃu	ja	tʃə
Samei	i so	mɔ ne (not deep)	-	the	u	tʃyr
Zaiwa	vup 21 tso 21	po_ 55	thoʔ 55	-	-	pai 21 nam 55
Zaozou	la 42 lo 33 o~ 33	a 31 hæ 33	ne 35	-	-	tɕiæ 42

⁶³ *Sharp* appears twice owing to an inconsistency in elicitation.

English	(egg) shell	shit	shoot	short (of stature)	short (of length)	shoulder	sick
Hanzi	(蛋) 壳	屎	射	矮	短	肩膀	病
Pinyin	ke2	shi3	she4	ai3	duan3	jian bang13	bing4
Baihong	v.55 xo31	a31 ki31	bɿ31	ɲu55	ɲu (ni?)55	la31 ba55	na55
Biyue	v.33 ko31	o31 tɕi31	bo33	ge33	bi35	la31 pv.53	na55
Hani	al hov	xiq	bev	bioʋ	niaol	bavq tavq	al nal
Jinghpo	kop	hkyi	gap	nem	gadun	gahpa	ana
Jinuo	a kɬo	a khui	pa	a me	a ɛɛ	la phu	no; no nə
Kucong	a u u	khe	kha bo	næ	do	la phi qæ	na
Lahu Na	quq	qhied	bawt	niel	ngie	lar qaq	nal
Lahu Shi	u~33 gw31 ku35	qhɛ53	bo54	nɛ31	ɲɛ33	la31 phe33	na31
Lisu	e 55 fu 44 ko 55 go 42	khi 31	bu 44	e~ 44	nio 55	le 31 phu 33	na 33
Nasu	ʈho_21 kr_33	ʈi 33	mbhə_21	nə 21	ɲɿ 33	va_55 bu 21 mi 33 tɕhi 33	no 21
Naxi	kv.55	tɕhər33	kha55	-	ndər33	la31 kho33 tv.31	ɲgu31 tsə
Nisu	zi_ɛ_ fu 21 kr_33	ʈhi 33	bɛ_33	di 55	nɿ 33	lɛ 21 pho 33	no 21
Nosu	zipddu	qy	nbie	-	ixsho	liexbba	na
Nusu	jo	ʈsi	bje	hjo	dwo	go lo dzo	nwo
Samei	zi f.(u) ko	ʃir	-	wɿr	dau	le phe dʒi	nau (no?)
Zaiwa	u 55 kja_p 55	khji 21	pik 21	ɲu_m 51	to_t 21	ko? 21 san 51	no 51
Zaozou	tu 55 vu 35 khua~ 42	tɕhi 31 pæ~ 33	ke~ 35	i~ 31	tyi 42	kw 31 pa 35	no 33

English	silver	sing	sit	six	skin
Hanzi	银 [银子]	唱 [唱歌]	坐	六	皮肤
Pinyin	yin2	chang4	zuo4	liu4	pi fu21
Baihong	pɯ55	tsaŋ55	dzo31	gu55	sa31 gw55
Biyue	pv.55	dza~55 go55	ɲi55 dza33	kv.31	o31 dzi55
Hani	piul	caf	jol	kuvq	saqgeel
Jinghpö	gumhpro	mahkon	dung	kru	hpyi
Jinuo	phu tʃho (=possibly for coins only)	kja khja kja mu	tɕ ɲi	khjo	sɔ kho; a kho
Kucong	phu	ga mu (ga = ɕong)	mu	kho	ɕja gw (=roupi)
Lahu Na	phu	qa	meu	khawr	awl geul
Lahu Shi	in 21 zi33	qA33	mɿ33	khɔ 21	ɔ31 gw31 ku35
Lisu	phu 44	mo 31 gua 31 gua 33	ɲi 44 ta 55	tʃho 42	ko 35 dʒi 33
Nasu	tʃu 33	tʃha_ 55 ko 33	ɲi 21	təho_ 55	xo 33 se 33
Naxi	ɲv.31	ndzɛr33	ndzw31	tʃhua55	ɣw33 phi31
Nisu	thu 33	ko 33 tʃhA 55	ni 21	tʃhu_ 21	dzi phiɛ 21
Nosu	qu	chat	nyi	fut	ɲjyxshe
Nusu	gi	tʃa go = song; tʃa go tʃa = sing	ɲi	tʃu	ky zɿ
Samei	-	dy tso (dy = song)	ɲu de	khɔ	ho gw
Zaiwa	ɲun 51	ma` 21 khon 51 tho 51	tsuŋ 51	khju? 55	ʃo` 21 ku_ 21
Zaozou	ɲue 33	tɕi 31 tɕa~ 33	ni 33	kha 42	lo 31 xo 31 ?ua 55

English	sky	sleep	slow	small	smell, to (vt.)	smile	smoke
Hanzi	天空	睡觉	慢	小	闻	微笑	烟
Pinyin	tian kong11	shui jiao44	man4	xiao3	wen2	wei xiao14	yan1
Baihong	ʊ55 ɣoŋ55	v.55 dʒa (tʂaʔ)55	ɔ31 lɔ31 lɔ31	-	sʊ31 nʊ55	lʊ31 ga55	a55 dza31 xwe
Biyue	mi31 tha31	ji33 dza33	pi35	nɾ55	ni55	-	mi31 tɕi31
Hani	aoq tav laol qaol	yiuvq	loyeinei	nil	naqgaq	eelniq niq	aq hyuq
Jinghpo	lamu	yup	lanyan	gaji	manam	sum	wanhkut
Jinuo	tshi na	ɪ the	pjo	a ni	ne	ɾ	mi khy (same as fog)
Kucong	mɔ ta	i	lu ɟə	i	nu	ɣw	ɟa
Lahu Na	mud naw qaw	rir	naid	i	nu*	xeul	shuq
Lahu Shi	mo31 phi33	zi31	phi31	ɔ31 nA35 pi53	nu31	-	A31 mi31 mo31
Lisu	mi 31 ɣo 31	e 31 ta 55	tɛ 31	ʒo 44	tʃhi 31 nu 33	-	a 55 to 55 mu 31 khu 31
Nasu	mu 33 kɔ 33	zi_ 55	lɾ 21	ɲo, 33	be 55 ne 33	-	mu 33 khw 33
Naxi	muw33	zi55	hwo	tɕi55	tɕir nv.31	zɛ	mu55 khw31
Nisu	mu 33 gA 21	zi_ 21	zɛ 21	nE 55	nɾ 21	-	A 55 khw 33
Nosu	muvut	itnyigu	ap nji	ietzyr	gge	yyxsyw	mugu
Nusu	muw bo	jo hmi	ɲo	dzi	ɲjɛ	zɛ	mi khw
Samei	ne pho mo	zi	lə lə	zɾ	ni	gə	zi
Zaiwa	mau 21 khuŋ 51	jup 55	ɲa_m 21	ti_ʔ 55	nam 51	-	mji 21 khau 21
Zaozou	muw 33 læ 31	ɲa 42 me 35	tyi 31	ɲæ 33	nɔ 33	-	mi 31 khw 31

English	smooth (of surface)	snake	sneeze	snot	soft	son
Hanzi	光滑	蛇	打喷嚏	鼻涕	软	儿子
Pinyin	guang hua12	she2	da pen ti314	bi ti24	ruan3	er2 zi3
Baihong	-	ɔ31 lɔ55	a55 tu31 tu31	na31 be55	no31	ja31 jo55
Biyue	-	ɣɿ55 lo55	-	na55 bi55	nɿ33	ja31 jv.33
Hani	julluqnei	ollol	heilceq ceq	nalxiq	naoq	ssaqyo
Jinghpo	-	lapu	gahti	nep	kya	gasha la sha
Jinuo	-	y	ha thɛi mu mɛ	ne pu	a puw	zo ku
Kucong	-	vw	a ci mu	nuŋ khe	a nu ne	ja ba
Lahu Na	-	veol	haq thid meu*	nuq qhied	nud	yad paf
Lahu Shi	-	vu31	-	nu35 qhɛ53	nu53 nɛ54	zA53 pA31
Lisu	-	fu 44	hɛ 35 khi 55	tshw 31 hw 31	nu 31	za 31
Nasu	-	bu 33 ʂo, 33	a 55 thi 21	no 55 be 33	nu 33	zo 33
Naxi	ndy jo	zu31	a55 thiə33	ni55	-	zo33
Nisu	-	se 55	A 55 thi 21 thi 21	nu 55 nu_ 21	nu 33	zo 33
Nosu	bbaxyuo	bbushy	axciemu (= penti)	hnapbbit	ixnu	sse
Nusu	khja	zui	tʂœ	hje	ɛyɐ	zwo
Samei	-	-	-	ni bi	ho	zo
Zaiwa	-	la_ŋ 51 mui 51	at 55 tʃho 21 tʃho 21	na_p 55	no_m XX	juʔ 21 ke 51 tso 21
Zaozou	-	ɣɔ~ 35	thu 31	pa 33 ɛyi 35	mæ 42	zo 31 za 44

English	son-in-law	song	sour	speak	spicy	spider	spit, to
Hanzi	女婿	歌	酸	说话 [说]	辣	蜘蛛	呕吐
Pinyin	nǚ xu30	ge1	suan1	shuo hua14	la4	zhi zhu11	ou tu34
Baihong	a31 ja31	-	tɕe55	e55	pi55	a55 ku31 le55 sɿ55	o31 pje31
Biyue	ja31 ma31	go55	dzɿ55	mi31	pi55	drɿ31 gɿ55 lɿ55 mo33	pi33 dv.33
Hani	aq ssaq	-	qeil	doq gee	cil	byuq zuq	peivq
Jinghpo	dama	mahkon	hkri	shaga	jap	ndigram	madon
Jinuo	lu khe	-	a tʃhi	pɿæɾ mə	a phi	thɛi tʃo pa tʃo	phuw to
Kucong	ma	-	jɛ	do ɕjə	phjɛ	a ga la bu	phe
Lahu Na	awl maq	-	ci	tawd yaw	phie	na gaq pief	pher
Lahu Shi	mA35 pA31	ko33 tshAŋ35	tɕi33	zo33	phA55	tsA35 go33 lo53	phi 21
Lisu	mɛ 55 vu 33	mo 31 gua 31	tʃw 44	the 44	ba 44	niɛ 55 ma 44	phe 42
Nasu	sw 55 yw 21	ko 33	tʃɛ 33	he 21	phə- 21	a 21 ɲo 21	phi_ 55
Naxi	-	-	tɕi31	-	-	tʃwa m. la ma	ji phy55
Nisu	ʃu_ 21 zu_ 33 pho 21	ko 33	tɕiɛ 55	bi_ɛ_ 33	zA 55	bE 55 nɛ_ 21 mo 21	phi_ 21
Nosu	apmy satvu	-	ji	-	kepy	bbunyipmop	njie
Nusu	zwo mo	-	gja	du jɛ	prə	a tʃa bo	di pjy
Samei	zɿ ma so vw	-	dzi	khi no	ɕi	-	kho
Zaiwa	tso` 21 mo? 55	ma` 21 khon 55	tʃi_n 51	tai 21	phjik 55	la 55 kaŋ 21	phat 55
Zaozou	zo 31 mo 42 za 44	tɕi 31 tɕa~ 33	tɕa 55	u 31 xua 42	phe~ 31	mi 33 ka~ 35 khu 42 o~ 33	pha 42

English	saliva	squeeze	stand up	star	steal
Hanzi	口水	压榨	站	星星	偷
Pinyin	ko shui33	ya zha14	zhan4	xing xing11	tou1
Baihong	u55 tsa55	ja (ʒa?)31 be31	ke31 tu55	a55 gw55	xwe31
Biyue	ɣɿ55 dzo33	-	tv.55	mi31 dzi55	dɛi31
Hani	eelju	deiq	xovq	aq geel siq	hyuq
Jinghpo	hkumbai	dip sha	tsap	shagan	lagu
Jinuo	phi kho	zi	hæ (= zhan); tu tho (= zhan qi lai)	pu khe	khy
Kucong	mw u	ɲi	ja du	mo gw	qho
Lahu Na	ciq xeud	niq	tu* huq	meor keo	qhawd
Lahu Shi	mo53 ɣw31	-	fu35	mo53 kɿ31	qho53
Lisu	mw 31 ɣw 33	-	he 42	ko 44 ma 44 se 33	khu 31
Nasu	ɔ 21 ʒi 21	-	he_ 55	tɕo, 33	khu 33
Naxi	tɕi55	nər	gə hy	kw31	khv.33
Nisu	ʔiɛ 21 zi 21	-	xɿ_ 21	tsE 55	khu 33
Nosu	zypvyt	vut	hxit	mujy	ku
Nusu	di	tɕo (tɕa?)	do	dʒi ɛi lA (lo?)	khu
Samei	a ɿ. (ʒi?)	dʒɿ	hu də	gy lo	khaur
Zaiwa	tʃi_ 21	-	jap 21	kji_ 51	khau 21
Zaozou	tæ 44 lu 31	-	la 42	ki 55 læ 31	khu 31

English	stink	stomach	stone	straight	strong
Hanzi	臭	胃	石头	直	强壮
Pinyin	chou4	wei4	shi tou20	zhi2	qiang zhuang31
Baihong	be31 nu55	bo31 ma55	xa55 lu55	-	ɣa (a?)31 xa55 v.55
Biyue	bv.31	v.53 mo33	lv.33 mɔ33	dʒi35	go31 ka33
Hani	buɤq	baɔ ma	haq luv	gaol ssiq nei	daovq siq nei
Jinghpɔ	hpu	kan	nlung	ding	bong
Jinuo	a ne	v. mɔ	lo mo	a tho	ji kha mu
Kucong	ɟɛ nu	a fu	xa ɕi	ɕjɔ	a ɣa na
Lahu Na	nul	awl qie*	haq peu	thed	ta (= shenti hao)
Lahu Shi	kw55 nu31	vei35	xɛ54 mɛ54 qu33	the55 la33	ɾ31 dzAŋ53
Lisu	tʃhi 31 nu 33	he 31 ma 44	lo 44 tshi 35	dʒo 31	ko 33 de 31 dʒi 33
Nasu	tʃi 55 be 55 ne 33	hi_ 55	lo_ 21	tu 21	tshu 33 pɾ 21
Naxi	jʊ jʊ (possibly switched with rotten)	xu55	ji lv.33 pa33	-	ga ji
Nisu	tʃhi 21	xi_ 21 mo 21	lu_ 33	tu 21	xw 21
Nosu	chypni	hxit	lurmat	-	gurdur
Nusu	ɲɛ	ɟɛ	lu la	-	tɛi gɛ gje
Samei	tɕɔ	-	no ma	dzo	lə
Zaiwa	nam 51	khji 21 pham 21	lu`? 21 kok 21	sw 31 tu 55	phin 55
Zaozou	tɛiæ 31 no 33	ʔi~ 33 læ 31	la 42 læ 31	tu 35	ʔo 31 zɛ 31

English	summer	sun	swallow	swap	sweat	sweet
Hanzi	夏天 [夏]	太阳	吞	交换	汗水 [汗]	甜
Pinyin	xia4 tian1	tai yang42	tun1	jiao huan14	han shui43	tian2
Baihong	wo (yo)55 du31 ba31 la31	nu55 ma31	-	pa55	kr31 pu (pf.)55	tʃi55
Biyue	ɛa 213	ni55 mo33	mv.33 gi33	-	dɛi31 dza55	tʃi55
Hani	aoq laol ba la	naol ma	-	bavq pal	kaoq piul	qul
Jinghpo	n lum ta	jan	maut	galai hkat	salat	dui
Jinuo	ʈo khe (khje? cf. winter)	ɲo	mju	le	khi	a tʃhi
Kucong	je yo	mo ni	læ do	the da	gw u	co
Lahu Na	mud yel yad	mud ni	-	pa dar	keul	chaw
Lahu Shi	xo33 thA53	mo31 ni33	le33 do31	-	kr31	tshi33
Lisu	tsha 44 tsi 55	mi 31 mi 33	go 33 le 33	-	tʃi 55 ʒi 33	tʃhi 44
Nasu	ʃe 33	ni 21 ji 21	lɿ 33 ndho 33	-	ʃi 55	tʃhi 33
Naxi	muw33 zu31	ni33 me33	-	khæ khæ	tsu55	təhi31
Nisu	ɛiɛ 55	ni 21 jiɛ_ 21 mo 21	dA 21	-	tse_ 21 zi 21	tʃhi 55
Nosu	mushe tejyyp	hxobbu	-	jjyxge	gupma	qy
Nusu	tsɿ ʈo	ni	hni	jo (jo?)	dzyi	kju (khju?)
Samei	tswɔ dʒi	ə tso	du	bo (bo?)	ga	tʃi
Zaiwa	tsan 51 nam 55	pui 51	mji_ 51	-	pui 51 pu 51	tʃhui 21
Zaozou	tshi 33 ɣo 33	mu 35 læ 31	na 55	-	kæ 44	təhu 33

English	swell	swim	tail	tall (of stature)	taste	ten	that
Hanzi	肿	游泳	尾巴	高	尝	十	那
Pinyin	zhong3	you yong22	wei ba30	gao1	chang2	shi2	na4
Baihong	pʊ31	ʋ55 bu31 bu31	do31 mi31	mo55	dza55 f.31 f.55	tse31	y55
Biyue	dzi33	o31 mo55 dzi31	do31 mi31	-	-	dzɿ55	no33
Hani	puq	aq bul seil	daoq miq	-	keelmil aol huhu	ceil	tyul
Jinghpö	bum	hka hpungyot	mai	tso	chyim	shi	dai
Jinuo	puw	i tʃho tsi (i tʃho=water)	to mi	la mju a	tso te	tshe	ɾ
Kucong	phu	mo læ læ	a mo da	mo	ja ŋo ni	ci	çi
Lahu Na	phor	xeul luaid	mief tu	-	cad ha* ni*	ted chi	od
Lahu Shi	phu 21	A55 kA54 xɛ~313	ɔ31 mɛ31 tu35	-	-	ti31 tɛhi33	ɔ53
Lisu	o~ 44	e 33 bu 44 lu 44	mw 55	-	-	tshi 44	go 33
Nasu	phɿ_55	zi 21 bu 21	mo 21 ʃu 33	-	-	tshe 21	yw 55
Naxi	u33	nji31 ndzɛr33	ma33	-	-	tshe31	a tɕi
Nisu	phɿ_21	zi 21 tɕA 21 dE 33	mE 33	-	-	tɕhɿ 21	kɾ 55
Nosu	wop	yyxiy	pupshu	-	-	ci	azzyx
Nusu	zɛ	gu	xi(m?) ba	hmɾæ	dzo zu zɛ	tse	za (?)
Samei	phy	z. le va	ma	a m.	dzo (= eat)	tɕi	-
Zaiwa	vam 21	vui 51 li 21 li 21	jo` 21 mji 21	-	-	la` 21 tshe 51	xie 51
Zaozou	yo 31	ka 31 tɕu 44	tu 55 ji 44 pa 44	-	-	tshe 33	tɕio 55

English	there	thick	thin [object]	thin [person]	thirsty	this
Hanzi	那里	厚	薄	瘦	渴	这
Pinyin	na li40	hou4	bao2	shou4	ke3	zhe4
Baihong	y55 ga55	tu31	ba31	go31	me31	xɿ31
Biyue	nɔ33 dza55	xeu55	bɔ35	gi55	ʃi31	ʃɔ33
Hani	tyulgei	tul	baq	xeivq	kaoq baoq gee	xil
Jinghpo	dai ko	htat	hpa	lasi	hpang gara	ndai
Jinuo	u khə	a thu	a phja	a khju	i tʃhɔ mɿ (i tʃhɔ = water; mɿ same as in hungry)	xi
Kucong	çi bo	tu	ba	go	u ga ʒɛ muw (xiang chi)	cjo
Lahu Na	od kal	thu	pad	cawq	shiq	chi
Lahu Shi	ɔ53 phɔ53	thu33	pA55 the55	go31	ɛi35	tɕhi33
Lisu	a 33 li 33	thu 44	ba 31	tʃw 44	se 42	the 33
Nasu	ɣw 55 mɔ 55	thu 33	bo 33	də 33	si_ 55	tʃhr 33
Naxi	-	la55	mbe33	ndza33	pv.31	tʃhuw33
Nisu	kɿ 55 ni_ɛ_ 33	thu 21	bo 33	kɿ_ 33	si_ 21	ʔi 55
Nosu	-	adu	ixbbo	ggexiji	syt	cyx
Nusu	wra (?) du	tu	bwo	za	ɕjo	a kwu
Samei	do ba	tau	-	ou	ʃi	i
Zaiwa	xie 51 ma 55	thu 51	ja_m 55	kji 55	vui 51 ʃit 55	xii 51
Zaozou	xo 55 ka 44	thu 33	pu 31	kæ~ 33	kho 31	ɣuo 35

English	thorn	thread	three	throw	thunder	tie
Hanzi	刺	线	三	抛	雷电	结
Pinyin	ci4	xian4	san1	pao1	lei dian24	jie2
Baihong	a31 goŋ55	sa31 kw55	sɔ55	bje31	ɾ31 dʒi31	dza31
Biyue	o31 gr33	kɾ55 mi_33	ɛi55	-	dzv.31	-
Hani	al gao	saqkaol	saol	zei	aoq miaovq ssol nei aoq jiq (aoqjiq = lei)	taoqsiq
Jinghpō	ju	ri	masum	gabai	myihprap	makyit
Jinuo	a kjo	a khɾ	si	wɔ tsu	-	thw
Kucong	a cu	gw kho	çæu	ci ba	mɔ dɔ	a thæ
Lahu Na	i* chud	khie	shiet	bal	mud taw*	awl peu* thie*
Lahu Shi	A35 tshu53	A33 vu 21 tsA313	æɛ33 lɛ53	-	mo53 tɔ31	-
Lisu	e 55 tʃhu 31	tʃhi 44 za 31	sa 44	-	mu 31 gu 31	-
Nasu	dzw 55	tɕhə 21	sa 33	-	mu 33 kw 21	-
Naxi	tɕhi33	khw31	sw31	dœ	mw33 ŋgv.33	dzœ dzœ
Nisu	A 55 dzɾ 21	tʃhE 21 po_ 21	ʃA 55	-	mu 33 tw 21	-
Nosu	mgut	xi	suo	pao	muzyr	tip
Nusu	dzu	je hmi	sa	wa	mw dʒi	tɔ (tao?)
Samei	ji go	dzo ʃi	sy	lo ji	mə gə lə ə	də khə
Zaiwa	tsu 21	khjiŋ 51	sum 21	-	mau 21 mjiŋ 51	-
Zaozou	tsi 31 a 44	khe~ 33	sæ~ 31	-	mw 31 pa 55	-

English	tiger	tongue	tooth	tree	turtle	two
Hanzi	老虎	舌头	牙齿	树	乌龟	二
Pinyin	lao hu33	she tou20	ya chi23	shu4	wu gui11	er4
Baihong	xa31 la31	mɛ31 la55	sɿ31	a55 bɔ55	v. gwej	ni31
Biyue	lo31 mi31	a31 la55	o31 dzi55	si33 dzi55	v.33 gui33	ni31
Hani	haqlaq	lal ma	seq	al bol	byuq qul byuq biol aq ma	niq
Jinghpo	sharo	shinglet	wa	hpun	taukok	lahkong
Jinuo	lo mu	mu ɬ	a tʃi	a tsi	pu pjo	ni
Kucong	la	xa gu	ji	ɕə jæ	u gwej (wugui)	ni
Lahu Na	lad qhad peu	ha lie*	cil	sit	taof quq	nid
Lahu Shi	tsA31 mɛ33	xA33 li53	su 21	si54 tɛɛ31	-	ni53
Lisu	la 31 ma 44	la 44 tʃhu 44	si 31 tʃhi 44	si 35 dzi 44	kw 35	ni 31
Nasu	lo 55	ɬo 33	d&o, 21	si_ 33 dzi 33	-	ni 55
Naxi	la33	ɕi55	xu33	ndzər31	v. ywej	ni 13
Nisu	lo_ 21	ɬo 55	dzE 21	si_ 33	bɿ 21 gr 21 mo 21	ni 21
Nosu	coxzze latmop	hxanie	rry	syrbbbo	uoxba shaho	nyip
Nusu	lo	hɬ	i soe	si dzə	u gwej	zɛ
Samei	laɔ ma gu	lə bu (cf. neck)	dzɿ	ʃi go	-	ŋə
Zaiwa	lo 21 mo 55	jo 51	tsui 51	sik 55	ta_u 55 kop 21	i 55
Zaozou	lou 31 ko~ 55	le 55 tæ 31	tɛyi 33 læ31	sæ 42 tse~ 33	tha~ 31 kyi 33 ɕi 31 o~ 33	næ 42

English	uncle (maternal)	undress	vagina	valley	village
Hanzi	舅 (母亲的哥)	脱	阴道 [女生殖器]	山谷	村子
Pinyin	jiu4	tuo1	yin dao14	shan gu13	cun zi10
Baihong	a31 we (yye?)55	le31	a31 be31	-	pʊ31 si31
Biyue	a55 dzv.55	lje33	dzv.31 bje31	-	dzai35 dzi33
Hani	aq hhyu	leiv	-	ceil	puv kaq
Jinghpo	tša	ro	n sa lam	hkaro	gahtong
Jinuo	a ky	-	-	a khuo	tso mi
Kucong	də də	ge	ɔ	lɔ khu	kha
Lahu Na	aq phad	qiet	cha qhaw	lawl qhor (=gu)/ lawl qhor (=gushan)	qhat qhaw
Lahu Shi	tA35 tɔiu35	qɛ35 khA33	-	-	tshɔ33 qhA53
Lisu	a 44 vu 33	ʒi 55	to 55 bi 31	-	kha 35
Nasu	a 55 ɣw 33	lw_ 55	pə̌ 33	-	kha_ 21
Naxi	-	phv.55	mbi lw ɲy33	khæ	mbe33 ku
Nisu	A 55 ɣw 55	ɬɾ_ 33	pi 55	-	tɕhi_ɛ_ 33
Nosu	-	ly	vagga	ladda	bbapga
Nusu	phw phw	tSo	dzu tɕi	khwa	gjo
Samei	a vy	lə	dau	bu dzi	khɔ li
Zaiwa	a 55 tsa_ 21	khjut 55	tʃu? 21	-	va 31
Zaozou	a 33 tɔo 55	khua 42	po 44 tɔi 35 kho 31	-	o 33 o 33

English	voice	vomit (n)	wait	walk	wall	warm
Hanzi	(人的) 声音	呕吐物	等 [等候]	走	墙壁	暖和
Pinyin	sheng yin11	ou tu wu 344	deng3	zou3	qiang bi24	nuan huo30
Baihong	jo31 te55	o31 be31	do31	ju31	tse31 toŋ31	lu55
Biyue	o31 tr55	-	do33 ko55	jo31	dzo31 to31	o31 li55 li55
Hani	yoteil	-	doq	ssuq	kaolto	laoldunei
Jinghpo	nsen	-	la	hkom	shakum	lum
Jinuo	a thə	phu to me	tə	zo	-	fo (same as hot)
Kucong	do kho	-	lo	ju	cə jε	jε læ
Lahu Na	awl khawd	pher	law	tod (=zou); yal qaw jud (=zoulu)	chiel bad	liel/ liel ief
Lahu Shi	tə33 khə53	-	lə33	tu53	təhAŋ31	le31 dA 21
Lisu	sɛ 42	-	lo 55 nie 35	se 31	dʒɛ 35	le 33 me 31
Nasu	təhu 33	-	ŋə 21	su 55	lu 21 bu 33	lɿ 21 mɿ 33
Naxi	-	pœ	xu33	ŋji33	by	tsə
Nisu	tʂho 33 tr 21	-	xA 21	ʂɿ 33	ni_ɛ_ 21 tʂɿ 55	miɛ 33
Nosu	-	-	zip	ggaxshu	zapux	ca
Nusu	so	-	na (no?)	ŋga	təa~ bi	la
Samei	khi thi	-	ʂu (su?)	sər	dau lau ba	tso my
Zaiwa	the 51	-	laŋ 55	so 21	tshe` 55 vam 51	lum 55
Zaozou	sou 42 khə 31	-	na 35	si 31	tso 33 pə 31 yuo 33	læ 33

English	wash	water	wax gourd ⁶⁴	wax	weave
Hanzi	洗	水	冬瓜	蜡	编织 [织(布)]
Pinyin	xi3	shui3	dong gua11	la4	bian zhi11
Baihong	tɕi31	u55 dʒu31	sa55 pɾ55	ba31 sɔ31	dʒɾ31
Biyue	dʒi31	v.55 dzv.31	to31 ko31	-	ja31
Hani	ciq	wulquvq	sal peel	biaq saoq	ziivq
Jinghpō	myit	ntsin	hkumjang	gatbo	htu
Jinuo	la pu tshi	i tʃhɔ	tho kho	-	tso
Kucong	cə	u ga	ça phw çi	bje xɔ	ci
Lahu Na	zhid	iq kat	pheud meuq pheu shif	pied hawf	chi*
Lahu Shi	tshi53	A31 kA35	phw53 muw55 si11	-	-
Lisu	tshi 31	e 44 dʒɛ 44	a 55 phu31 muw 44	-	tshi 31
Nasu	tshi 33	zi 21	-	-	tʃho, 55
Naxi	tʃhɛr33	nji31	-	ba be; mbæ ɛɔ	nda31
Nisu	tshi 33	zi 21	thA 21 xɾ 21	-	dE 33
Nosu	yyxcy	ieqyt	-	jjipshur	rrot
Nusu	tɕi	i dzwə (ɪ zwo?)	-	la	di
Samei	tʃir	a ji	-	-	i (zi?)
Zaiwa	tʃhi 21	i 21 tʃa_m 21	xum 55 tʃaŋ 55	-	voʔ 21
Zaozou	tɕhi 31	ɣæ 33	to 33 kua 33	-	yo 42

⁶⁴ Sometimes called “winter melon” in English (after the Chinese).

English	web	wet	what	white	wife
Hanzi	蜘蛛网	湿	什么	白	妻子
Pinyin	zhi zhu wang113	shi1	shen me20	bai2	qi zi10
Baihong	-	tɕɛ (tɕɛʔ)31	xa31 me55	ba31	xa31 mi55
Biyue	dɿ31 gr55 lɿ55 mo33 o31 xi55	dzɿ55	A 21 xɿ33	pv.55	a55 mo33 ɲi55
Hani	byuq zuq bav hhav	jeil	haljivq	ba nei	miqssaq
Jinghpo	ndigram tsip (spider nest)	madi	hpa	hpro	madu jan
Jinuo	thɛi tʃo pa tʃo a khu (spider + nest)	a ji	khwæ; ŋa kwe	a phuu	kho mo
Kucong	a ga la kha	bæ	a thu je	a phu	mi ma
Lahu Na	na gaq pief geur	niet	al ma	phu	awl mid ma
Lahu Shi	tsA35 go33 lɔ53 phw54	bɛ35	A33 tho33 phA53	phu31 ɛɛ35	ŋA31 mi55 A33
Lisu	niɛ 55 ma 44 dʒɛ 44 dʒɛ 31	pha 31 le 33	a 55 ʃi 31	e 55 phu 44	hi 33 si 44 ma 44
Nasu	a 21 ɲo 21 tɕhə 21	dzi 33	mo 33 tʃo 55	ʈhu 33	tɕhi 55
Naxi	tʃwa m. la ma phw	ndzɛr33	-	phɛr31	-
Nisu	bE 55 nɛ_ 21 pɿ 21	lA 55	A 21 xɿ 33	thu 21	mE 21
Nosu	vot	axzzi	-	aqu	-
Nusu	a tʃa bo jau	ə	ko tʃo	bo	mi
Samei	-	lo bi	a jo	saur	khə me le
Zaiwa	kaŋ 21 mja_ 55 sut 55	te_ʔ 55	xai 51	phju 51	mji 21
Zaozou	mi 33 ka~ 35 khu 42	na 44	se~ 55 za~ 35	phu 33	miɔ 35 za 55

English	wind	window	wing	winter	woman
Hanzi	风	窗户	翅膀	冬天 [冬]	女人
Pinyin	feng1	chuang hu20	chi bang43	dong tian11	nü ren32
Baihong	tʃa (dʒa?)31 le55	xɔ31 bi (by?)55	a55 doŋ55	tso55 ga55 ba31 la31	xa31 mi55 ja31
Biyue	dzo31 li55	dzua~33 fo~33	o31 do55	do~55	jo31 mi31
Hani	jaqleil	caq byu	aq daol	aq gav ba la	ssaq mi ssaq
Jinghpo	nbung	hkalap	singko	nshung ta	num
Jinuo	li phjo	thfwan hu	pɛ to	tʃho khje	kho mo
Kucong	mɔ xɔ	cwan xu	a do la gu	mo ga ta	ja mi ma
Lahu Na	mud haw	yel miq g?*	pol lar quq	mud kat yad	ya* mid ma
Lahu Shi	mo55 xɔ~33	tshuAŋ35 tsi53	u~31 tA31 pi35 li54	kA35 thA53	zA33 mi53
Lisu	mi 31 hi 33	ɲi 44 mo 33 khu 33	du 44 lɛ 42	dʒɛ 44 tsi 55	za 31 muw 42 za 31
Nasu	mu 33 ŋu 33	tʂho_ 55 na_ 33 tsi 33	du 21 la_ 55	tshu 33	mo 21 ne 33 (= funu)
Naxi	xər33	lɛ dɛ kho	ndv33 phi31	muw33 tshu33	-
Nisu	miɛ 33 xiɛ 33	tʂhA 33 fu 33	do 21 li_ɛ_ 21	tʂho33	A 21 mE 33 zo 33
Nosu	muhly	siexnyuo	ddur	mucu tejyyp	-
Nusu	muw ti	tʂwa~ fu (hu?)	du	dʒwo hɔ	mi zo
Samei	mə ʃi	a la dɛ	daur le	dzo dʒi	ma dzi (dzi?) mo
Zaiwa	lai 51	kho` 21 xot 55	tun 51	kjo? 21 mjo 21	mji 21 ve 21
Zaozou	muw 31 læ 55	tshɔ 33 ho 33 to~ 31	to~ 33 pho 42	ko 42 yo 33	su 33 mi 35 za 44

English	wood	worm	yawn	year	yellow	you	young
Hanzi	木头 [木材]	蚯蚓	打哈欠	年	黄	你	年轻
Pinyin	mu to40	qiu yin13	da ha qian311	nian2	huang2	ni3	nian qing21
Baihong	-	bv31 dje55	-	xo31	sɿ55	no55?	ja31 gu31 gu
Biyue	di55 ko31	bi31 de~55	a31 la55 pi33	kv.31	si55	nv.55	nr55
Hani	daoq ma	buq deil	hal bov nei	huvq	siil	nol	-
Jinghpö	hpun	gajinjai	gahkam	shaning	htoi	nang	asak ram
Jinuo	si tsi	pu tə	xɿ haj muw mə	mjo	a ʃi	na	-
Kucong	çər (çə?) du	bo di	a ci muw	kho	a ɕl	no	-
Lahu Na	sit thie qu*	pud til	mawɾ qaw ngaq	qhawɾ	shiq	nawl	-
Lahu Shi	si54 thoŋ31	po53 ti31 qo54	xA35 mɿ55 gr31	qho 21	sw33	no31	niAn31 tchiŋ33
Lisu	si 35 dui 31	o 44 bu 31	khw 31 fu 44	kho 42	e 55 ʃi 44	nu 33	le 55
Nasu	si_ 21 po_ 21	bi 21 di 33	ʃe 55	kho_ 55	ʃo, 21	na 33	ʃa_ 55
Naxi	sər33 lv.33	gu luw bə di	xa55 xa33 zi31	khv.55	ʃw31	nw31	-
Nisu	si_ 33 lu_ 33	bɿ 21 dɿ 21	A 55 xA 21 mu 21	khu_ 21	sE 55	nA 21	ti_ε_ 21
Nosu	syɾjelurjie	zazzi bbupdi	hxaxshemu (= haqian)	kut	ashy	ne	-
Nusu	si do	-	-	khu zu	zwo o~ hɟy~	no	-
Samei	ʃi thə	v. di	-	kho	sɿɿ (sə?)	nə	-
Zaiwa	sik 55	tʃi_ 55 tʃi_n 55	a 55 xam 21 xam 21	tsan 51	xui 51	nan 51	a 21 sak 21 ti_? 55
Zaozou	te~ 44	no 31 tsa 44 pa 42 ti 31 o~ 33	a 44 zuw 33	va 42	yi 55	no 31	tshæ 42 na 33